

MISE EN PLACE DE L'UNITÉ BLENDING À ARZEW

## **Pour assurer la disponibilité du produit**

De par le monde, l'innovation et la diversification des produits constituent l'un des leviers de croissance et du développement au sein d'une entreprise. La société FERTIAL dont l'amélioration continue est un maître mot, ne cesse de innover et être à l'écoute du marché agricole algérien et le besoin des agriculteurs.



García SANCHEZ RAMON, Directeur d'usine  
d'Arzew de FERTIAL.

**« Les engrais de BLENDING  
permettent une fertilisation  
optimisée »**



Conseillers agronomiques  
de Fertial

**Pour un meilleur  
accompagnement  
des agriculteurs**

P14



**Le Ministre du  
Commerce rend  
visite à FERTIAL**

P30

# FERTIAL

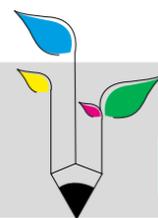
Les Fertilisants d'Algérie

**Fertilisation rationnelle...  
...Pour une agriculture  
prospère**



**FERTIAL**

Les Fertilisants d'Algérie



## EDITORIAL

## A l'écoute du marché agricole



« **L'Unité de BULK BLENDING installée à Arzew est en effet capable de répondre aux besoins précis en quantité et en qualité de nos différents clients. Elle est en mesure de fournir des engrais en sacs avec des délais très courts, voir immédiats.** »



**F**ERTIAL qui ne cesse d'innover pour répondre aux besoins de l'agriculture algérienne, en matière de fertilisants, table sur la diversification comme moyen efficace à même d'assurer la croissance et le développement de la qualité de ses produits. Soucieux de rester au service des agriculteurs, nous avons mis en place une nouvelle unité de BULK BLENDING (Mélange d'engrais) pour satisfaire la demande dans la région Ouest du pays, notamment pour faire face à une demande croissante.

Dans le respect des normes internationales connues en la matière, la société FERTIAL, qui a obtenu plusieurs certifications, ne ménage aucun effort pour aller de l'avant dans une démarche qui se veut globale, basée sur les paramètres d'efficacité et de diversification de sa gamme de produits destinés au marché national. L'Unité de BULK BLENDING installée à Arzew est en effet capable de répondre aux besoins précis en quantité et en qualité de nos différents clients. Elle est en mesure de fournir des engrais en sacs avec des dé-

lais très courts, voir immédiats.

Demeurant un moyen très simple et efficace dans la production des différentes formules d'engrais, le produit BLENDING reste aussi avantageux du fait de sa large gamme de produits avec un coût d'investissement faible le comparant aux unités de granulation classiques.

Le recours au produit BLENDING répond donc à une nécessité de production mais aussi à un facteur d'ordre géographique. Le deuxième objectif visé est de proposer des alternatives et des produits de très bonne qualité, également s'adapter aux contraintes de production. Sur ce, il y a aussi un travail de sensibilisation à faire-savoir et à faire comprendre à nos clients, car nos produits traditionnels peuvent être fabriqués de plusieurs façons, sans que cela ne réduise leur qualité. Notre challenge consiste à offrir aux agriculteurs algériens une variété de produits qui répondent efficacement à leurs besoins, les plus spécifiques qui soient.

**Stéphane DIEUDE,**  
Directeur Général de FERTIAL



**FERTIAL** NEWS

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**

Stéphane DIEUDE

**RESPONSABLE D'ÉDITION**

Yacine SAHLI

**REDACTION**

- Salah Benreguia
- Nadjib K.
- Lyazid Khaber
- Nabila Agguini
- Yanni B.

**INFOGRAPHIE**

HAMEL Rosa

**TRADUCTION**

BELKADI Lydia

**IMPRESSION**

EdDiwan

**CONCEPTION / RÉDACTION**

*Salya.com*  
COMMUNICATION ÉDITION & PUBLICITÉ

Cité 2038 logts BT 27 N° 379

BEZ, Alger

Tél / Fax : 021.20.71.41

Mob : 0661.23.85.85

0555.77.65.89

E-mail : salya.com@yahoo.com

salyacomdz@gmail.com

**REVUE ÉDITÉE PAR FERTIAL**

Les Fertilisants d'Algérie

BP 3088 Route Des Salines

Annaba Algérie.

Tél. : 038 53 93 10 à 14

038 53 93 17

Fax : 038 53 93 42

Email : Ferial@Ferial-dz.com

www.Ferial-dz.com



S O M M A I R E

**DOSSIER**

Page 05 à 13

- \* MISE EN PLACE DE L'UNITÉ BLENDING À ARZEW  
Pour assurer la disponibilité du produit
- \* Unité de BLENDING d'ARZEW
- \* Stéphane DIEUDE, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE FERTIAL  
« Avec le Blending nous proposons des produits similaires »
- \* SABRINA ARAMIS, DIRECTRICE GENERALE ADJOINTE DE FERTIAL  
« Le Blinding apporte une réponse adaptée aux besoins des agriculteurs »
- \* Produit BLENDING  
Tout ce que vous devez savoir sur le déroulement du process FERTIAL
- \* Des controls du bout en bout
- \* Moufid KHIROUNI, DIRECTEUR PAR INTÉRIM CHARGE DU MARCHÉ NATIONAL  
« Notre objectif est de mettre à disposition des agriculteurs un nouveau produit »

**REPORTAGE**

Page 14 à 27

- \* LA MITIDJA : La fertilité de tout point de vue
- \* TIPAZA
- \* EMZIANE ZOHEIR, Conseiller Agronomique de la Region Alger, Blida et Tipaza  
« FERTIAL, un appui inépuisable pour les agriculteurs »
- BOUMERDES : La wilaya à la bonne qualité des terres
- TIZI OUZOU : Une région montagnaise, mais pas que !
- AISSAM MEKHALDI, Conseiller Agronomique de la Zone Boumerdes et Tizi-Ouzou  
« Nous privilégions toujours le côté technique sur le côté commercial »
- BORDJ BOU ARRERIDJ : Une wilaya à vocation agropastorale
- SETIF : Le grenier !
- ABBES ZERARI, Conseiller Agronomique de la Region Bordj Bou Arreridj et Setif  
« Le soutien de FERTIAL aux agriculteurs est très important »

**EXPÉRIENCE EN PARTAGE**

Page 28 à 30

- \* 18<sup>ème</sup> SALON SIPSA-SIMA  
Une remarquable participation pour FERTIAL
- \* Le Ministre du Commerce rend visite à FERTIAL

**AUTOUR DE NOUS**

Page 31 à 34

- \* Fête du 1<sup>er</sup> novembre  
FERTIAL célèbre l'évènement
- \* Ils ont eu leurs BAC et le BEM avec brio  
Ferial honore les enfants de ses employés

**DOSSIER**

# MISE EN PLACE DE L'UNITÉ BLENDING À ARZEW Pour assurer la disponibilité du produit

**De par le monde, l'innovation et la diversification des produits constituent l'un des leviers de croissance et du développement au sein d'une entreprise. La société FERTIAL dont l'amélioration continue est un maître mot, ne cesse de innover et être à l'écoute du marché agricole algérien et le besoin des agriculteurs.**



## Les engrais de BLENDING permettent une fertilisation optimisée

Demeurant un moyen très simple et efficace dans la production des différentes formules d'engrais, « le produit BLENDING reste aussi avantageux du fait qu'il donne une large gamme de produits avec un cout d'investissement faible le comparant avec les unités de granulation classiques abandonnées jusque-là par les grands producteurs d'engrais complexes aux Etats Unis et en Amérique latine » selon les explications de Mohammed CHIKH TLEMSANI, ingénieur projet/invests. Il présente aussi, note-t-il, un avantage dans sa flexibilité dans le changement de formules sans perte de temps dans les nettoyages des circuits. «Le produit BLENDING est un produit qui a les mêmes propriétés que le produit classique » tient toutefois à assurer Stéphane Dieude, Directeur Général de FEERTIAL.

S. B.

Par Salah Benreguia

**T**ravaillant selon les normes internationales connues en la matière, la société FERTIAL qui a bénéficié de plusieurs certifications, ne ménage aucun effort pour aller de l'avant dans une démarche qui se veut globale. Et c'est dans ce sens que l'usine d'Arzew, dans le cadre de la diversification de la gamme de produits fabriqués par FERTIAL pour le marché local ainsi que le marché international, a implanté

une unité de BULK BLENDING (Mélange d'engrais). « Cette unité est capable de répondre aux besoins précis en quantité et en qualité de nos différents clients. Elle est en mesure de fournir des engrais en sacs et avec des délais très courts, voir immédiats » se félicite d'emblée Garcia SANCHEZ RAMON, Directeur d'usine d'Arzew de FERTIAL. Permettant de proposer une fertilisation « sur-mesure » et surtout d'apporter ce qui est strictement nécessaire au bon endroit au bon moment en fonction des cultures, des climats, des types de sols et des déficiences ponctuelles en nutriments, l'unité

BLENDING est localisée dans la zone industrielle d'Arzew à l'intérieur de l'usine FERTIAL. D'un cout global de 100 millions de dinars, l'investissement consiste en l'acquisition de toutes les machines et équipements nécessaires ainsi que leur montage sur site, leur mise en service et l'aménagement du hangar de stockage de produit fini de l'unité 70-II pour y contenir la matière première et la partie mélange et formulation, selon la même source.



**FERTIAL** NEWS

# Unité de **BLENDING** d'ARZEW

Un système automate pour la visualisation et le contrôle.



Une trémie de réception de produit fini avec une capacité de 100 m<sup>3</sup>/heure.



Un système d'ensachage avec une capacité de 400 tonnes/jour.



- (05) Grandes trémies équipées de bandes doseuses avec une capacité de remplissage max de 60 tonnes/heure.
- (02) petites trémies équipées de bandes doseuses pour le dosage des éléments additifs.



02 convoyeurs à bande avec une capacité de 20 à 180 tonnes/heure.

Une hélice mélangeuse avec une capacité de 02 tonnes/min avec une vitesse de rotation de vis de 100 tours/min.



03 zones de stockage de matière première avec une capacité de stockage total de 10000 tonnes et une aire de stockage de produit fini sur une superficie d'environ 8000 m<sup>2</sup>.

# Stéphane DIEUDE, Directeur Général de FERTIAL



## « Avec le Blending nous proposons des produits similaires »

*Fertial News : L'usine d'Arzew a mis sur le marché une nouvelle variété d'engrais, fabriquée dans le cadre du projet « Blending ». Pouvez-vous nous expliquer en quoi consiste ce projet et quels sont ses objectifs?*

**Stéphane DIEUDE :** L'installation du produit Blending répond à une nécessité de production mais aussi à un facteur d'ordre géographique. En effet, nos unités de production d'engrais étaient situées dans la partie Est du pays, soit au niveau de Annaba. Et afin d'assurer une distribution efficace des produits, nous avons

décidé d'ouvrir une unité de production sur la partie Ouest du pays. Cela permettra à l'ensemble de la partie Ouest de venir s'approvisionner directement auprès de l'usine d'Arzew qui est beaucoup plus satisfaisant en termes de proximité. Cela évite une simple irrigation des produits depuis la partie Est. Le deuxième objectif visé est de proposer toujours des alternatives et des produits de très bonne qualité, également s'adapter aux contraintes de production. Je tiens aussi à signaler que les unités blindées aujourd'hui sont des unités légères

avec conception facile à installer et d'opérer. Cela permet de gagner beaucoup de temps plutôt que d'installer une unité de production classique. Par ailleurs, il y a un travail d'éducation à faire-savoir et à faire comprendre à nos clients : Nos produits traditionnels peuvent être fabriqués de plusieurs façons, soit de façon traditionnelle comme elle est faite à Annaba ou d'une façon peu différente en gardant les mêmes spécificités et les mêmes propriétés (le cas d'Arzew). Utile de signaler que le produit Blending est un mélange de production qui ne se fait

pas de la même manière : ce sont toujours des petites boules mais multicolores alors qu'elles étaient plus compacte et plus uniformes. Toutefois, les propriétés sont exactement similaires et les composants sont les mêmes.

*Sa mise en place a certainement nécessité des investissements après l'aménagement des locaux et l'achat de matériel. Quel en est le coût ? Ce projet s'inscrit-il dans le cadre du revamping ?*

L'investissement relatif à cette opération est important mais raisonnable. Car, on a pu faire face rapidement à ce besoin et peut être cela aurait pris plus de temps que nécessaire pour une unité plus lourde et plus conséquente. Le coût de l'investissement est de l'ordre de 100 millions de dinars. C'est un projet qui est à la marge du projet revamping qui est un projet de rénovation et de mise à niveau de nos unités, alors que le produit Blending est fabriqué dans une unité neuve qui n'a pas l'office de remplacer quelque chose mais de compléter. Donc c'est une activité complémentaire.

*Est-ce que ce projet émane d'une demande des agriculteurs et des pouvoirs publics ou bien d'une initiative de FERTIAL ?*

L'activité fertilisante au niveau de FERTIAL est de venir en soutien pour l'agriculture algérienne et de répondre aux besoins des agriculteurs. Ici, en Algérie, ce besoin ne s'exprime pas forcément d'une manière collective.

Il est compliqué d'avoir des informations sur le terrain même si on a une équipe de 18 ingénieurs et qui font remonter le besoin. L'agriculteur algérien est

extrêmement traditionnel dans ses choix alors, mais nous, nous avons tendance à le « piquer » et lui proposer des alternatives ce qui est, parfois, difficile à faire, car même s'il lui faut une formule X pour son sol, il vous dira pendant toute l'année j'utilise produit Y alors je reste sur le produit Y.

*Justement, ce mélange de produits pour fabriquer un engrais spécifique destiné au marché local répondra-t-il aux attentes des agriculteurs ?*

Là, je précise que le produit Blending est un produit qui a les mêmes propriétés que le produit classique, même si nous sommes en train de bouleverser le choix.

Certains peuvent être réticents au début par ce qu'ils vont trouver un produit qui est différent dans sa présentation et un sac différent par rapport à celui qu'ils ont l'habitude d'utiliser. Si le processus de fabrication est beaucoup plus léger, puisque il s'agit d'un mélange et le prix est légèrement inférieur à la vente, cela ne veut absolument pas dire qu'il est de moindre qualité !

*Quelles étaient les premières réactions des agriculteurs ?*

Nous avons lancé ce produit très

récemment, donc les productions sont encore limitées et c'est fait exprès pour avoir le premier feedback. Les résultats de ce genre d'opération ne peuvent se faire connaître dans l'immédiat, mais l'appréciation est plutôt bonne. Une fois de plus, nous n'avons rien révolutionné mais plutôt proposé des produits qui sont extrêmement similaires. La meilleure réponse à l'agriculteur est qu'il n'y a pas de différence entre son produit traditionnel et notre produit.

*Peut-être que cela devrait être accompagné par un travail de vulgarisation ?*

Nous avons toujours ce grand challenge, à savoir de réussir à faire packaging communication-marketing pour arriver à développer et donner une autre activité à ce type de produits et pas simplement. Nous recherchons deux choses : se rapprocher de l'agriculture certes est une chose mais nous souhaitons aussi vendre plus. Et là, pour vendre plus dans ce nouveau produit ne doit pas se faire au détriment

du NPK traditionnel. Donc, il y a des campagnes de sensibilisation à mettre en place et développer et des canaux de distribution nouveaux pour arriver à toucher des zones ou des personnes qui aujourd'hui ne sont pas nos clients.

*Propos recueillis par Salah Benreguia*

**SABRINA ARAMIS**, Directrice  
Générale Adjointe de Fertial

## « Le Blending apporte une réponse adaptée aux besoins des agriculteurs »

**L'avantage du « Blending » c'est par rapport à son prix et la diversité des usages auxquels il est destiné.**



de l'agriculture. « La réflexion qui a précédé la mise en place de cette nouvelle structure, est basée sur la nécessité d'augmenter les capacités de vente tout en veillant sur la qualité ».

L'unité « Blending » produit en fonction du marché des engrais, et permet d'éviter l'impact des contraintes liées à l'acheminement notamment dans les régions de l'Ouest du pays, jusque-là alimentées à partir d'Annaba.

L'objectif, explique Mme ARAMIS, est d'assurer l'équilibre de

la distribution à travers le territoire national. L'usine d'Annaba assure l'approvisionnement de la région Est et l'unité « Blending » d'Arzew va couvrir les besoins de la région Ouest.

Concernant les produits issus du « Blending », la même responsable explique qu'il s'agit d'engrais composés de fertilisants préfabriqués.

« Nous avons lancé ce produit non pas pour répondre à une demande spécifique des agriculteurs, mais plutôt pour renforcer la production et rendre disponible nos produits à l'échelle nationale », note Mme. ARAMIS.

*L'objectif est d'assurer l'équilibre de la distribution à travers le territoire national. L'usine d'Annaba assure l'approvisionnement de la région Est et l'unité « Blending » d'Arzew va couvrir les besoins de la région ouest.*

Les régions concernées par la commercialisation des produits « Blending », sont jusqu'à présent : Blida, Ain Defla, Skikda, Mostaganem, Boumerdès, Tiaret, Sidi Belabbes; Bejaia; Tizi Ouzou, Medea et Chlef.

L'avantage du « Blending » c'est par rapport à son prix et la diversité des usages auxquels il est destiné. En effet, les produits issus de ce process peuvent être utilisés dans différentes cultures, à l'instar de la pomme de terre ; la tomate... par contre il ne sont pas adaptés aux cultures qui couvrent le sol (céréales...).

## Produit BLENDING Tout ce que vous devez savoir sur le déroulement du process

**D**epuis son lancement en novembre 2018, le produit BLENDING sorti d'usine d'Arzew a déjà touché diverses régions du pays et ce pour le bonheur des agriculteurs.

Ayant déjà été distribués dans plusieurs wilayas à savoir (Ain Defla, Blida, Tiaret, Ghelizane, Mostaghanem, Médéa, Tizi Ouzou et Béjaia), les nombreuses formules proposées répondent localement aux besoins des sols et des cultures. « En fonction de la spécificité de chaque commande, les pourcentages centésimaux sont saisis sous forme de formules et introduites dans l'automate » explique Habib BRIGUI, chef de la structure Projets et Investissements au niveau de l'usine d'Arzew. « Les pourcentages sont lancés par l'opérateur qui assure l'alimentation des trémies au moyen d'un rétro chargeur. Le contrôle et la supervision des niveaux des trémies se fait par des pesons installés sur les différentes trémies et qui sont

indiqués sur le panel de contrôle avec des avertisseurs lumineux et sonores en cas de baisse de niveau » explique ce responsable. Au niveau de cette unité, le produit est livré en vrac sur des camions de grand tonnage ; pour chaque expédition un échantillon est prélevé pour analyse. Les matières premières sont entreposées dans le hangar de l'unité 70-II avec des séparations en béton assurant ainsi une alimentation fluide et rapide de l'installation par le biais d'un engin dédié uniquement à cette tâche. « Après avoir pesé les bonnes

quantités de matières premières qui sont le DAP et le phosphate azoté, ces dernières sont mélangées et transportées dans le convoyeur pour l'ensachage. En mélangeant les matières premières dans la tarière mélangeuse, nous nous assurons que le produit issu du mélange sera homogène » explique-t-on au niveau de FERTIAL d'Arzew.

L.K.



# DES CONTROLS DU BOUT EN BOUT

**A**u sein de FERTIAL, tout au long du processus de fabrication, des contrôles qualité sont effectués pour valider l'homogénéité des matières premières et des produits finis, vérifier la qualité des emballages et respecter les bonnes conditions de fabrication. Selon M. FATEH, ingénieur exerçant au niveau du laboratoire agronomique de FERTIAL, « des analyses contrôle physique ou

chimique concernant le taux Azote ; Phosphore et Potassium sont effectués continuellement » aussi bien pour le produit final NPK ou les matières premières, des contrôles sont de mise, insiste M. FATEH.

S. B.



Moufid KHIROUNI, Directeur par intérim charge du marché national

## « Notre objectif est de mettre à disposition des agriculteurs un nouveau produit »

**L**e Directeur par Intérim du marché national, Moufid KHIROUNI, estime que la stratégie de FERTIAL pour 2019 consiste à augmenter sa part de marché et varier l'offre en termes de produits. « Notre objectif principal est de satisfaire la demande à travers l'ensemble des régions du pays, surtout, que jusque-là, nous avons des difficultés pour alimenter les régions éloignées pour cause de contraintes diverses, notamment celles de nature

logistique», précise-t-il. Le souci d'approvisionner le maximum de régions n'est pas le seul qui est inscrit dans la démarche, selon M. KHIROUNI. En effet, la demande actuelle en Algérie s'élève à environ 400.000 tonnes d'engrais/an (2017), FERTIAL compte augmenter sa part de marché. « Pour 2019, nous avons pour objectif d'atteindre 180.000 tonnes y compris le blending » plaide ce même responsable. Mise sur le marché le mois de novembre 2018, la production et la commercialisation de ce nouveau type d'engrais va

crescendo selon les responsables de FERTIAL. « Le feedback qui nous provient des agriculteurs grâce notamment au travail des conseillers agronomiques est capital et déterminant car il nous permettra de nous édifier » estime M. Moufid KHIROUNI.



Mise sur le marché le mois de novembre 2018, la production et la commercialisation de ce nouveau type d'engrais va crescendo selon les responsables de Ferial.



# Conseillers agronomiques de FERTIAL

## Pour un meilleur accompagnement des agriculteurs

Dans cette présente édition de FERTIAL NEWS, (03) conseillers agronomiques activant dans différentes régions du pays se sont exprimés sur les taches et le travail accompli au quotidien.

**Écoutons-les...**



# LA MITIDJA

## La fertilité de tout point de vue

**Les sols fertiles de la Mitidja bénéficient d'un climat tempéré de type méditerranéen et d'une pluviométrie suffisante.**



Par Lyazid Khaber ✍

**L**a Mitidja, cette plaine de l'arrière-pays algérois, au nord de l'Algérie qui s'étend sur environ 100 km pour une largeur de 5 à 20 km, orientée parallèlement au relief côtier dans une direction Est-Nord-Est vers Ouest-Sud-Ouest, la plaine de la Mitidja est limitée à l'Est par Oued Boudouaou, à l'Ouest par Oued Nador tandis que ses deux principaux flancs sont bordés par deux reliefs élevés : les collines du Sahel algérois au Nord et l'Atlas blidéen au Sud. Ses sols fertiles bénéficient d'un climat tempéré de type méditerranéen et d'une pluviométrie suffisante. Grande plaine agricole, elle est consacrée à la culture des agrumes dans la partie orientale et à celle de la vigne dans la partie occidentale.

D'Ouest en Est, la plaine traverse

successivement les wilayas de Tipaza, de Blida, d'Alger, de Boumerdès et l'extrême Nord-Est de Médéa. De nombreuses agglomérations occupent les lisières de la Mitidja, dont quatre importants centres urbains situés aux points cardinaux : Alger au Nord, Blida au Sud, Médéa au Sud-est, Boumerdès à l'Est et Tipaza à l'Ouest,

le centre de gravité étant occupé par Boufarik.

**Un pôle agricole d'excellence**

Prenons l'exemple de la wilaya de Blida : Celle-ci connaît les résultats les plus probants ces dernières années en matière de production agricole. Plus de 2.500 exploita-





tions agricoles ont bénéficié de l'aide de l'Etat et cela a permis à des éleveurs et des agriculteurs de demeurer sur leurs terres ou d'y retourner grâce à ces soutiens, selon les services de la DSA. Ainsi, la surface agricole utile est passée de 54.000 ha en l'an 2000 à 56.474 ha actuellement, soit une augmentation de 2.474 ha ; la surface irriguée est passée elle aussi de 20.227 ha à 27.516 ha et 4.740 ha irrigués grâce au système de goutte à goutte.

35% de la surface cultivée pour l'ensemble de ces terres se trouvent occupée par l'arboriculture. Aussi, 9.300 arbres fruitiers ont été plantés dont 3.800 uniquement pour les agrumes. Le bilan se veut positif également pour la production laitière et la production de miel.

La Mitidja est classée au premier rang dans le pays pour tout ce

qui touche à l'arboriculture et les agrumes et en seconde position pour le maraîchage.

Concernant la wilaya de Tipasa, elle bénéficie d'une position géographique exceptionnelle et de nombreux atouts naturels, ce qui la prédispose à devenir un pôle d'excellence dans tous les secteurs, notamment dans le secteur agricole.



## TIPAZA

Tipaza est une wilaya côtière située à 61 km à l'Ouest d'Alger. Le potentiel en sol de la wilaya de Tipaza est de 72 929 ha, dont 64 772 ha de surface agricole utile (SAU). La superficie irriguée est estimée à la fin de l'année 2004 à 12 215 ha soit un taux d'irrigation de 18,9 % par rapport à la SAU. Les terres sont délimitées en trois grandes zones agro-climatiques. La première étant le Sahel qui englobe toute la SAU du littoral dont la vocation est essentiellement maraîchère. La seconde dénommée la plaine de la Mitidja constitue le futur berceau d'une agriculture intensive avec la mise en eau du périmètre irrigué. Ce périmètre couvre une superficie de 14 000 ha.

Les cultures principales de cette zone sont les agrumes, l'arboriculture fruitière, la pomme de terre, les fourrages et les céréales. Ce sera aussi le futur bassin laitier de la Mitidja Ouest.

La troisième zone est formée par une zone montagneuse. Elle est constituée par les monts du Dahra, le Zaccar et celui du Chenoua. Elle est particulièrement favorable à l'arboriculture rustique ainsi qu'à l'élevage local bovin et caprin. Les cultures pratiquées sur les terres de la wilaya varient selon la nature du sol. Elles sont dominées par les cultures suivantes :

- Céréales : 19 866 ha (30,7 %) ;
- Maraichages : 14 623 ha (22,6 %) ;
- Arboriculture : 8 823 ha (13,7 %) ;
- Fourrages : 6 103 ha (9,5 %) ;
- Viticulture : 4 133 ha (6,4 %) ;
- Légumes secs : 398 ha (0,7 %) ;
- Cultures industrielles : 455 ha (0,7 %).



**EMZIANE ZOHEIR, CONSEILLER AGRONOMIQUE DE LA REGION ALGER, BLIDA ET TIPAZA**

**« FERTIAL, un appui inépuisable pour les agriculteurs »**

**Pour Zoheir EMEZIANE, conseiller agronomique de FERTIAL dans la région d'Alger, Blida et Tipaza, le prix compétitif et la qualité des engrais de FERTIAL sont autant d'atouts qui font différencier la marque par rapport aux autres entreprises.**



jusqu'à la récolte (travail du sol, fertilisation, irrigation, traitement phytosanitaire).

Nous intervenons également dans le prélèvement et l'envoi des échantillons du sol au laboratoire. Au niveau commercial, notre travail consiste en la vulgarisation de nos engrais et la prospection de nouveaux clients.

En général, j'assure une moyenne de 3 à 5 interventions par jour, comme le climat de cette année est favorable au développement de plusieurs maladies, telles que la gommose parasitaire sur agrume, le mildiou sur la pomme de terre, la tomate et vigne, certains de mes interventions portent surtout sur la prévention des cultures contre ces fléaux.

Par exemple, je suis intervenu chez un agriculteur possédant 10 ha d'orange, quelques arbres ont commencé à exprimer des symptômes typiques de

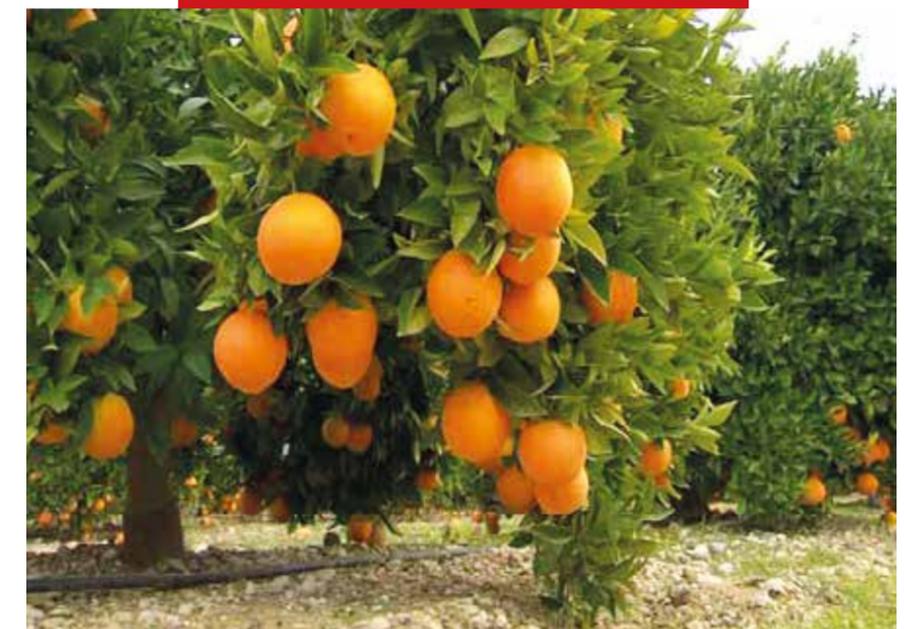


FERTIAL News : Pouvez-vous nous expliquer avec des exemples détaillés, le processus d'intervention des conseillers agronomiques au niveau local ?

*La pertinence du support technique des conseillers agronomiques, la gratuité du service « Analyse des sols », la compétitivité de nos prix et la qualité des engrais de FERTIAL sont les effets marquants de l'image de la société sur terrain.*

Zoheir EMZIANE : Le conseiller agronomique intervient

à deux niveaux. Au niveau technique, nous assurons le conseil client pour nos agriculteurs tout au long de leur activité depuis le début d'installation de leurs cultures



cette maladie, je lui ai préconisé les traitements adéquats.

*FERTIAL joue un rôle très important qui va au-delà du conseil et du suivi, quel regard portent les agriculteurs sur le soutien que leur apporte l'entreprise?*

La pertinence du support technique des conseillers agronomiques, la gratuité du service « Analyse des sols », la compétitivité de nos prix et la qualité des engrais de FERTIAL sont les effets marquants de l'image de la société sur terrain.

*Quelles appréciations faites-vous de votre travail au sein de FERTIAL?*

J'aime bien mon travail sur terrain bien que ce n'est pas toujours facile de convaincre le client final, à savoir l'agriculteur.

*Propos recueillis par Salah B.*

# BOUMERDES

## La wilaya à la bonne qualité des terres

La Wilaya de Boumerdes est une wilaya côtière du centre du pays qui s'étend sur une superficie de 1 456,16 Km<sup>2</sup> avec 100 Km de profil littoral allant du cap de Boudouaou El Bahri à l'Ouest, à la limite Est de la commune de Afir.

Sa population est évaluée au dernier recensement de la population de 2008 à 801 068 habitants. La répartition de cette population sur son territoire est homogène avec une nette concentration au niveau des agglomérations chefs-lieux de communes. La wilaya dispose d'énormes potentialités agricoles qui se traduisent par une importante activité générant une

production très diversifiée et de qualité en matière de vigne de table, d'arboriculture fruitière, d'agrumes, de maraîchages, d'huiles et de viandes rouge et blanche.

Les terres agricoles autour du Col des Béni Aïcha sont classées dans la zone «Une».

Cette zone «Une» est caractérisée par une très bonne qualité des terres agricoles et sa richesse en produits favorisant les activités agricoles, ainsi que par un climat favorable, notamment une pluviosité assez importante, des reliefs facilitant le travail de la terre et un accès facile des moyens mécaniques aux exploitations agricoles (plaines) en plus de l'abondance de l'eau.



RESSOURCES EN SOL	
Superficie Agricole Totale :	98 864Ha
Superficie Agricole Utile :	65 010Ha
Dont SAU Irriguée :	12 200 Ha
Pacage et Parcours :	33 854 Ha
Forêts :	22 951 Ha
Taux de Boisement :	18 %

# TIZI OUZOU



## Une région montagneuse, mais pas que !

Tizi Ouzou est une wilaya algérienne située dans la région de la Grande Kabylie au plein cœur du massif du Djurdjura.

Elle est divisée administrativement en 67 communes et 21 daïras.

La wilaya de Tizi Ouzou s'étend sur une superficie de 2 992,96 km<sup>2</sup>. Le barrage de Taksebt, qui s'étend sur une surface de 550 ha, se situe à 10 km à l'Est de la ville de Tizi-Ouzou sur l'Oued Aïssi (littéralement rivière de Ait Aïssi), constitue un atout majeur pour la région.

### Caractéristiques générales de la wilaya

La wilaya de Tizi-Ouzou est caractérisée par :

- Un territoire montagneux à plus de 80% de sa superficie
- Un poids démographique important : 1 165 170 hab, soit 394 hab / km<sup>2</sup>
- Une population fortement rurale : 656 583 hab, soit 56% de la population totale
- Un potentiel foncier agricole limité : 98 842 ha de SAU, soit 38 % de la SAT
- Un nombre d'exploitations agricoles élevé : 66 650 avec la typologie suivante :

- 77 % ne dépassant pas 2 ha de SAU
- 06 % seulement ont 5 ha et plus
- Dominance du secteur privé : 97 % des exploitations et détient 92% de la SAU
- La SAU moyenne par exploitation est de : 1,5 ha
- Un potentiel hydrique important dont la ressource est cependant peu mobilisée pour l'irrigation : 8 579 ha irrigués annuellement, soit 08 % de la SAU.

En termes de productions agricoles, les activités sont très diversifiées avec cependant la dominance de l'oléiculture, l'élevage bovin laitier et engraissement, l'arboriculture fruitière (noyaux-pépin-figuier) ainsi que l'aviculture (en particulier chair).

## AISSAM MEKHALDI, CONSEILLER AGRONOMIQUE DE LA ZONE BOUMERDES ET TIZI-OUZOU

# « Nous privilégions toujours le côté technique sur le côté commercial »



*FERTIAL News : Pouvez-vous, nous expliquer avec des exemples détaillés, le processus d'intervention des conseillers agronomiques au niveau local?*

**Aissam MEKHALDI :** Mon travail de conseiller agronomique peut être résumé en trois niveaux d'intervention.

### 1. Intervention auprès des agriculteurs :

Là, il s'agit du travail le plus essentiel, car c'est un travail quotidien de proximité où nous sommes toujours à l'écoute des agriculteurs.

Nous intervenons principalement dans le domaine de la fertilisation (dose d'engrais, moments d'épandage des engrais, rectification des carences et amélioration de la qualité des produits agricoles par des amendements d'appoint) mais pas

que ça, car on intervient aussi dans d'autres domaines tels que le phytosanitaire (prévention et traitement des maladies) et les travaux agricoles (labour, semis/ plantations et irrigation). L'intervention dans les autres domaines autre que la fertilisation nous permet de mieux cerner tous les facteurs liés à la production agricole pour qu'on puisse avoir, à la fin, de bons résultats palpables qui nous permettront de valoriser notre travail dans le domaine de la fertilisation et du coup promouvoir la vente de nos produits.

Exemple : en viticulture, le travail commence après la récolte (post récolte) on intervient dans la préparation à l'épandage de la fumure de fond en préconisant la dose d'engrais après cela vient la période de la taille et les traitements d'hiver. Puis, à la sortie de l'hiver, on inter-

vient dans les amendements azotés avec le débourrement. On continue de préconiser des traitements contre les maladies telles que le mildiou et l'oïdium et à la fin on donne des conseils pour l'irrigation d'appoint et des amendements en engrais afin de palier à des carences ou pour améliorer la production en quantité et en qualité.

Pour résumer, il s'agit d'un travail de fond qui ce fait à l'amont pour donner une bonne image de la société et fidéliser la « clientèle » afin de promouvoir et augmenter les ventes de nos produits à l'aval.

### buteurs de nos produits :

C'est un travail à caractère plus commercial que technique, on veille à maintenir de bonnes relations avec nos distributeurs en mettant à leur disposition toutes les informations nécessaires. Nous assurons aussi le lien avec la direction commerciale en transmettant les commandes et supervisant la programmation des enlèvements de ces dernières depuis les usines de ANNABA et ARZEW. Notre tâche consiste aussi à promouvoir et développer les nouveaux produits de FERTIAL.

On doit surtout être à l'écoute de nos clients distributeurs et agriculteurs afin de bien identifier leurs besoins et attentes et prendre en charge leurs éventuelles réclamations dans le cadre d'un processus de fidélisation clientèle et promotion de l'image de FERTIAL.

### 3. Intervention auprès des organismes agricoles :

On répond toujours présent aux initiatives des organismes agricoles locaux (chambre de l'agriculture, direction des services agricoles, instituts spécialisés...etc.) :

- Participation aux salons agricoles (salon des fruits et légumes, la fête du raisin, salon de l'huile d'olive).
- Participation aux réunions et événements.
- Animation de journées techniques dont les thèmes concernent essentiellement la fertilisation :
  - La fertilisation raisonnée
  - La fertilisation des céréales
  - La fertilisation de la pomme de terre
  - La fertilisation en viticulture et arboriculture.
  - La fertilisation des cultures maraichères.

Ce travail est important pour donner une bonne image de FERTIAL auprès de ces organismes et auprès des hauts responsables de l'Etat (ministres, walis, chefs daïra et collectivités locales) d'autant plus que les PV de réunions et des journées techniques sont transmis au ministère de l'agriculture et de la pêche.

*Vous intervenez au niveau des deux wilayas de Tizi-Ouzou et de Boumerdès, pouvez-vous nous parler de la fréquence de vos interventions au niveau de cette région, mais également de certains cas que vous avez eu à traiter ?*

Pour la fréquence des interventions, je tiens à vous faire connaître que le travail avec les agriculteurs est scindé en 03 parties, et ce, selon la fréquence des visites.

La première partie englobe les agriculteurs bénéficiant de visites périodiques d'au moins deux fois par mois : il s'agit d'agriculteurs disposant de grandes superficies.

- La deuxième partie concerne les agriculteurs qu'on visite périodiquement mais dans des moments bien définis comme le moment de l'épandage des engrais, à l'image des producteurs de pomme de terre au mois

de février, les producteurs de tomate sous serre au mois de mars, les viticulteurs en mois d'octobre/novembre...etc.

- La troisième partie concerne quant à elle, les agriculteurs qu'on visite occasionnellement : ce sont des visites soit de reconnaissance ou alors prédéfinies après un contact qui peut être téléphonique ou physique lors des réunions, salons ou journées techniques.

Toutefois nous sommes toujours disponibles et joignables par téléphone pour des demandes de recommandations d'engrais, demande de disponibilité du produit, analyse de sol...etc. Les autres visites des distributeurs et organismes agricoles sont soit des visites de prospection ou sur une demande de l'interlocuteur.

*FERTIAL joue un rôle très important qui va au-delà du conseil et du suivi, quel regard portent les agriculteurs sur le soutien que leur apporte la société?*

Notre démarche basée sur une présence permanente sur le terrain et un travail de proximité qui fait que nous sommes très appréciés. Elle nous donne une grande crédibilité auprès des agriculteurs, chose qui se renvoie automatiquement sur l'image de notre société et c'est à nous de continuer dans ce sens.

En résumé la bonne qualité du produit FERTIAL qu'on doit absolument préserver, le soutien technique gratuit ainsi que le service d'analyses agronomiques ne font que renforcer l'image de FERTIAL aux yeux des agriculteurs.



*Quelle appréciation faites-vous de votre travail au sein de FERTIAL?*

FERTIAL me procure un très bon cadre pour exprimer mes compétences en me responsabilisant sur toute une région (BOUMERDES/TIZIOUZOU) et en me laissant la liberté de choix dans mes actions et interventions tout en respectant, bien-sûr, une ligne directrice qui est la promotion de l'image de la société. J'espère, à travers mon travail de conseiller sur le terrain, fournir à ma direction toutes les données nécessaires pour lui permettre de s'engager dans des stratégies à court, moyen et long termes et que je donne la meilleure image que FERTIAL veut de moi sur le terrain.

Toutefois, j'aimerais demander plus de formations techniques pour cerner tous les facteurs influents dans la production agricole et répondre aux besoins des agriculteurs dans ce sens.

*Propos recueillis par Salah B.*

# BORDJ BOU ARRERIDJ

## Une wilaya à vocation agropastorale

**La wilaya de Bordj Bou Arreridj est située sur le territoire des Hauts Plateaux, à cheval sur la chaîne de montagne des Bibans. Elle occupe une place stratégique au sein de l'Est algérien.**



La wilaya se trouve à mi-parcours du trajet séparant Alger de Constantine. Elle est délimitée à l'Ouest par la wilaya de Bouira, au Sud par la wilaya de M'sila, à l'Est par la wilaya de Sétif et au Nord par la wilaya de Bejaia. La wilaya est constituée de trois zones géographiques qui se succèdent :

- Une zone montagneuse, avec au Nord, la chaîne des Bibans
- Une zone de hautes plaines qui constituent la majeure partie de la wilaya

- Une zone steppique, au Sud-ouest, à vocation agropastorale. L'altitude varie entre 302 m et 1 885 m.

La wilaya de Bordj Bou Arreridj possède de nombreuses sources d'eau, elle enregistre la présence de thermes naturels, dont les eaux sont dotées de vertus curatives. La plus connue est Hammam El Biban, à l'Ouest, qui a été rénové et Hammam Ibaynan, au Nord. Le principal cours d'eau traversant la wilaya est l'Oued Bou Sellam ainsi que l'Oued el Ksoub dans le Sud de la wilaya.

A vocation agricole, la zone des

hautes plaines est à haut rendement céréalier. Au Nord, la zone montagneuse des Bibans est dominée par l'arboriculture, surtout l'olivier et le figuier, la région possède de nombreuses huileries traditionnelles. Le Sud-ouest est une zone steppique à vocation pastorale où se pratique une agriculture extensive avec association céréaliculture jachère.

Sur une superficie totale de 392 000 hectares, la surface agricole utile représente 75,8%, soit 297000 hectares.

# SETIF

## Le grenier !

La wilaya de Sétif est une wilaya située à l'Est d'Alger. Elle compte 60 communes, s'étendant sur 6 500 km<sup>2</sup>.

La wilaya de Sétif est en passe de reconquérir son statut de « grenier » au regard d'une tendance « très nette » à l'accroissement des productions agricoles. En effet, en matière de céréaliculture, vocation première de la région des Hauts-plateaux, la wilaya occupe le 2ème rang au niveau national, après Tiaret, sachant que 170.000 hectares sont réservés chaque année à la culture des blés.

520 exploitations agricoles collectives (EAC) et 941 autres à statut individuel (EAI) activent sur une SAU (surface agricole utile) de près de 361.000 hectares.

La wilaya occupe aussi la première place en Algérie pour ce qui est de la filière lait, avec une collecte moyenne de 218 millions de litres annuellement. Au chapitre de l'oléiculture, activité de prédilection dans les zones Nord de la wilaya, les produc-

tions ont également enregistré une hausse « encourageante » durant les deux dernières années. A ce titre, une superficie de 10.000 hectares sera réservée, à la plantation d'oliviers dans la wilaya qui a connu, la saison précédente, une production de 28.000 hectolitres d'huile d'olive avec des rendements de l'ordre de 19 litres par quintal.

C'est à ce titre que le défi qui reste à relever dans le domaine de la céréaliculture, notamment, prend davantage de signification dans cette wilaya et ne relève absolument pas de l'impossible dans la réalisation des grands objectifs liés à la sécurité alimentaire, mais aussi se réserver une place de choix au niveau du « club des 50 » où la wilaya de Sétif s'est déjà installé. Des objectifs qui ont été même dépassés, portés à 183.800 hectares grâce à l'impact produit par toutes ces mesures d'aide et de facilitations qui ont été introduites par le ministère de l'Agriculture et du Développement rural et n'ont pas été sans produire la motivation attendue dans les rangs des producteurs.



**ABBES ZERARI, CONSEILLER AGRONOMIQUE  
DE LA REGION BORDJ BOU ARRERIDJ ET SETIF**

## « Le soutien de FERTIAL aux agriculteurs est très important »

**Conseiller agronomique de FERTIAL au niveau de la région de Bordj Bou Arréridj et Sétif, Abbes ZERARI indique, dans cet entretien, que le soutien de FERTIAL aux agriculteurs est très important grâce à son laboratoire agronomique unique en Algérie. Ce dernier estime également que les différentes formations dont il a bénéficié lui ont permis de toucher à toutes les spécialités agronomiques, et de répondre aux attentes de nos agriculteurs...**



*FERTIAL News : Pouvez-vous nous expliquer, avec des exemples détaillés, le processus d'intervention des conseillers agronomiques au niveau local?*

Abbes ZERARI : Le processus de nos interventions consiste en l'assistance technique et l'accompagnement des agriculteurs dès le début de la campagne jusqu'à la récolte (pour le cas des céréales). Ces interventions sont

multiples et touchent toutes les opérations agricoles. Il s'agit du prélèvement des échantillons de sol, dés-herbage chimique, maladies cryptogamiques, fertilisations, réglage des machines...etc. Il faut dire que les différentes formations dont nous avons bénéficié à FERTIAL, nous ont permis de toucher à toutes les spé-

cialités agronomiques et de répondre aux attentes de nos agriculteurs.

*Vous intervenez au niveau des deux wilayas de Sétif et de Bordj Bou Arréridj. Pouvez-vous nous parler de la fréquence de vos interventions au niveau de cette région, mais également de certains cas que vous avez eu à traiter ?*

La fréquence de mes interventions entre les deux wilayas se fait d'une façon équilibrée (50%, pour chaque wilaya). Après la mise en service de notre laboratoire d'analyse du sol en 2008, nous avons procédé aux prélèvements des échantillons du sol d'un nombre important d'agriculteurs dans notre zone d'activité. Cette action nous a permis de suivre de près leurs exploitations. Au bout de deux campagnes agricoles, nous avons pu

utiliser les fertilisants d'une façon très raisonnée, efficace et économique, ce qui a permis aux agriculteurs concernés d'augmenter leurs rendements, gagner plus d'argent et éviter le gaspillage ou bien la sur-utilisation des engrais.

**Le soutien de Ferial aux agriculteurs est très important surtout avec la mise en service de laboratoire d'analyse unique en Algérie.**



*FERTIAL joue un rôle très important qui va au-delà du conseil et du suivi, quel regard porte les agriculteurs sur le soutien que leur apporte la société?*

Le soutien de FERTIAL aux agriculteurs est très important surtout avec le laboratoire agronomique, unique en Algérie, mis au service de l'agriculture algérienne, fai-

sant des analyses à titre gracieux. Nous avons toujours su être à l'écoute des agriculteurs. Ces derniers ont fortement apprécié notre engagement à leur côté et savent pertinément que les agents de FERTIAL ne cessent de donner le meilleur d'eux-mêmes pour répondre à leurs attentes et satisfaire leurs besoins.

*Quelle appréciation faites-vous de*

*votre travail au sein de FERTIAL ?*

Je suis fier de travailler chez la société FERTIAL, considérée comme le fleuron de l'industrie pétrochimique. Une entreprise qui veille toujours à améliorer la formation de son personnel et de contribuer efficacement au développement de l'agriculture algérienne.

*Propos recueillis par Nadjib A.*



# 18ème SALON SIPSA-SIMA

## UNE REMARQUABLE PARTICIPATION POUR FERTIAL



**P**artenaire incontournable de l'agriculture algérienne, la Société FERTIAL - Les fertilisants d'Algérie a été au rendez-vous de la 18ème édition du salon international de l'élevage et de l'agroéquipement qui s'est tenue au palais des expositions d'Alger du 08 au 11 octobre 2018 et inauguré par le ministre de l'agriculture et de développement rural. Placée sous le Haut Patronage de Monsieur le Ministre de l'Agriculture, du Développement Rural et de la Pêche, la 18ème édition du SIP-

SA-SIMA 2018 a fermé ses portes le 11 Octobre 2018.

A vocation internationale le salon SIPSA-SIMA 2018, un événement économique particulier, un espace où l'ensemble des professionnels de l'agriculture se réunissent pour échanger leur savoir-faire et leurs expériences sur les questions liées au secteur.

A travers son stand personnalisé répondant aux standards internationaux, moderne et attrayant au point de vue design et conception, permettant à Ferial de tenir son rang et dans lequel les responsables et conseillers agronomiques ont



eu le privilège de présenter leur entreprise, ses atouts et forces, notamment en terme de produits et faire part des diverses actions menées visant à développer et à moderniser l'agriculture algérienne...

### Un HUB stratégique du monde agricole

A noter toutefois, qu'en sus de la production et de la commercialisation des engrais, Ferial est la seule en Algérie à être à l'écoute des professionnels de l'agriculture à travers la mise en place de ses conseillers agronomiques sur tout le territoire national ainsi que ses deux laboratoires d'analyses agronomiques aux standards internationaux.

Il est à noter enfin que vu le nombre et la qualité de ses visiteurs (23.000 visiteurs professionnels originaire de 39 pays), le SIPSA 2018 s'inscrit dans la continuité et renforce sa position de HUB stratégique du monde agricole en Afrique et dans le Maghreb.

Les témoignages de certains exposants vont dans ce sens. Ils sont satisfaits de la qualité des visiteurs et des contacts réalisés. Le rendez-vous qui a été particulièrement intense avec la venue de Monsieur Abdelkader Bouazghi, Ministre de l'Agriculture, du Développement Rural, et de la Pêche, ainsi que Monsieur Said Djellab, Ministre du Commerce qui a parrainé le forum Interprofessionnel des Fruits et Légumes « SIAFIL », dont les thématiques étaient dédiées à la valorisation des produits agricoles à l'Export. La présence de nombreux ambassadeurs et institutionnels a confirmé la portée économique de cet événement international.



# Le Ministre du Commerce rend visite à FERTIAL

**D**ans le cadre du suivi du programme d'action du gouvernement, le Ministre du Commerce, Saïd DJELLAB, qui a effectué une visite de travail à Annaba le 24 décembre 2018, s'est rendu au siège de la Direction Générale de FERTIAL dans cette Wilaya. Il était accompagné de la ministre de l'Environnement et des Energies renouvelables,

Fatima Zohra ZEROUATI et des représentants des autorités locales et des élus de la région d'Annaba. Reçu par le comité de Direction de FERTIAL, qui lui a fourni toutes les explications concernant l'activité de la société, le Ministre a eu à échanger longuement avec les différents responsables qu'il a encouragés à poursuivre l'effort de développement dans la perspective de renforcer le segment de l'export.



Fête du 1<sup>er</sup> novembre

# FERTIAL célèbre l'évènement



*La fête du 1er novembre, date du déclenchement de la Guerre de Libération a été fêtée comme il se doit par la société FERTIAL.*

*Suite en page 32*

Avec le concours du syndicat de l'entreprise, la direction de FERTIAL a organisé un sympathique tournoi de football afin de marquer cet évènement historique.

S'inscrivant dans le cadre du développement des activités sportives et culturelles, ce tournoi de football a permis au personnel de l'entreprise de se retrouver mais aussi de s'affronter via différentes équipes. Le staff management de l'entreprise qui a donné le coup d'envoi dudit tournoi n'a pas manqué de féliciter les travailleurs quant à leur engagement quotidien au service de la Société.

L.K



“ S'inscrivant dans le cadre du développement des activités sportives et culturelles, ce tournoi de football a permis au personnel de l'entreprise de se retrouver mais aussi de s'affronter via de différentes équipes. ”



Ils ont eu leurs BAC et le BEM avec brio

## Fertial honore les enfants de ses employés

**L**es élèves des employés de FERTIAL ayant réalisé des résultats élogieux durant les examens du BAC et du BEM pour l'année 2017/2018 ont été récompensés par la direction générale de FERTIAL.

Entreprise citoyenne, FERTIAL qui ne cesse d'encourager ses employés à donner le mieux d'eux-mêmes et de s'inscrire pleinement dans la démarche d'amélioration continue, s'engage à perpétuer ce genre d'action, qui vise, au finish, l'encouragement des récipiendaires ayant obtenu leur BAC et le BEM avec brio, mais créer une certaine dynamique chez les autres élèves. Aussi bien pour la direction générale ou le syndicat, cette louable initiative qui, est devenue au fil des années une tradition, cette cérémonie s'inscrit dans la politique globale de l'entreprise visant l'encouragement et l'épanouissement de tout son personnel.

Y.B.



## تألق في نتائج شهادة البكالوريا والتعليم المتوسط فرتيال تكرم أبناء عمالها

قامت الإدارة العام لفرتيال بمكافئة أبناء موظفيها الذين حققوا نتائج مبهرة بامتحانات شهادة البكالوريا والتعليم المتوسط لسنة 2017/2018. هذا في إطار تشجيع موظفيها ليقدّموا أفضل ما عندهم وللمشاركة في خطوة التحسين المستمر بالمؤسسة كما تعمل إدارة فرتيال على المحافظة على مثل هذه المبادرات التي تهدف إلى تشجيع التلاميذ الناجحين في شهادة البكالوريا والتعليم المتوسط وخلق ديناميكية وتحفيز لدى باقي التلاميذ.

أصبحت هذه المبادرة بالنسبة للثقافة والإدارة العامة، مع مرور السنوات، تقليدا بالمؤسسة، وهذا الاحتفال يندرج ضمن السياسة الشاملة للمؤسسة الهادفة إلى تشجيع وتفتح كل موظفيها.

ي. ب



وتندرج هذه البطولة في إطار تطوير النشاطات الرياضية والثقافية بالمؤسسة حيث سمحت المبادرة لعمّال فرتيال بتوطيد العلاقات فيما بينهم من خلال تشكيل عدّة فرق متحلين بالروح الرياضية والأخلاقية.



احتفلت مؤسسة فرتيال بالعيد الوطني لاندلاع الثورة التحريرية الجزائرية المصادف لـ 01 نوفمبر من كل سنة حيث نظّمت، بمشاركة النقابة والإدارة العامة، بطولة كرة قدم احتفالا بهذا الحدث التاريخي. وتندرج هذه البطولة في إطار تطوير النشاطات الرياضية والثقافية بالمؤسسة حيث سمحت المبادرة لعمّال فرتيال بتوطيد العلاقات فيما بينهم من خلال تشكيل عدّة فرق متحلين بالروح الرياضية والأخلاقية. أعطت إدارة فرتيال صفارة انطلاق البطولة، وهنّئت العمّال بالتزامهم اليومي لخدمة المؤسسة.



عيد اندلاع الثورة 01 نوفمبر

## فرتيال تحتفل بالمناسبة



وتندرج هذه البطولة في إطار تطوير النشاطات الرياضية والثقافية بالمؤسسة حيث سمحت المبادرة لعمّال فرتيال بتوطيد العلاقات فيما بينهم من خلال تشكيل عدّة فرق متحلين بالروح الرياضية والأخلاقية .

...يتبع

## زيارة وزير التجارة لفرتيال بعنابة

قام وزير التجارة السيّد سعيد جلاب، في إطار مواصلة برنامج الحكومة، بزيارة عمل في 24 ديسمبر 2018، لمقر الإدارة العامة لفرتيال بولاية عنابة وذلك برفقة وزيرة البيئة والطاقات المتجددة السيّدة فاطمة زهرة زرواطي وممثلي السلطات المحلية.





بمختلف النشاطات التي تهدف إلى تطوير وتحديث الفلاحة الجزائرية.

### مركز إستراتيجي لميدان الفلاحة

بالإضافة إلى عملية الإنتاج وتسويق الأسمدة، تعدّ فرتيال الوحيدة التي تصغي للفاعلين في قطاع الفلاحة من خلال توزيع مستشاريها الفلاحيين عبر المستوى الوطني إضافة إلى توفيرها مخبرين للتحاليل الفلاحية التي تستجيب للمعايير الدولية.

ونظرا لعدد ونوعية الزائرين ( 23.000 زائر من الفاعلين في قطاع الفلاحة من أصل 39 بلد)، يندرج صالون سيبسا 2018 في إطار تحقيق خطوة الاستمرارية وتعزيز مكانة الشركة الإستراتيجية في ميدان الفلاحة بإفريقيا والمغرب العربي. حيث تصب شهادات بعض العارضين في هذا الاتجاه، أين عبروا عن رضاهم بنوعية الزائرين والتواصل الذي كان بالمعرض.

إنّ هذا الحدث الذي شهد زيارة وزير الفلاحة والتنمية الريفية والصيد البحري، السيد عبد القادر بوعزغي، ووزير التجارة السيد سعيد جلاب، الذي ترأس فوروم منتدى الخبراء للفواكه والخضروات "سيافيل"، أين تمّ التطرّق إلى مواضيع خاصّة لتقييم المنتجات الفلاحية الموجهة للتصدير عرف أيضا حضور العديد من السفراء والمؤسسات الوطنية والدولية ممّا يثبت الأهمية الاقتصادية لهذا الحدث الدولي.

## الطبعة 18 للصالون الدولي سيبسا - سيما فرتيال تؤكّد وجودها



يجمع فيه جميع خبراء قطاع الفلاحة لتبادل الخبرات والتجارب حول المواضيع المتعلقة بالقطاع. شاركت فرتيال في هذا الصالون من خلال جناحها الخاص الجذاب المتمم بتصميم يتوافق تماما مع المعايير الدولية والمعاصرة. ويعتبر هذا الجناح فضاء تمكن من خلاله مسؤولو فرتيال والمستشارين الفلاحيين من التعريف بالمؤسسة ونقاط قوتها خاصة فيما تعلق بالمنتجات و

شاركت الشركة الوطنية لأسمدة الجزائر " فرتيال " في الطبعة 18 للصالون الدولي لتربية المواشي و التجهيز الفلاحي " سيبسا " الذي جرت فعالياته بقصر المعارض بالجزائر العاصمة من 08 إلى 11 أكتوبر 2018 والذي أشرف على افتتاحه وزير الفلاحة والتنمية الريفية والصيد البحري.

يضمّ هذا الصالون الدولي سيبسا- سيما 2018 حدث إقتصادي خاصّ يتمثل في فضاء





أنا فخور بعملتي لدى مؤسسة فرتيال التي تعدّ رائدة في مجال الصناعة البتروكيمياوية.

كما أن المؤسسة تسهر دائما على تحسين مستوى تكوين عقّالها والمساهمة الفعّالة في تنمية الفلاحة الجزائرية.

نجيب، أ

بالإضافة إلى توفير منتجات أسمدة فرتيال على مستوى مجال عملنا، والاستماع للفلاحين هو أمر مستحب من طرف المزارعين الذين يدركون جيّدا بأنّ شركة فرتيال تعمل ما بوسعها لتلبية تطلعاتهم.

ماهو تقييمكم  
لعملكم فرتيال ؟

للدعم الذي تقدّم لهم من طرف فرتيال ؟

إن دعم فرتيال للفلاحين مهم جدًا خاصّة بوجود مخابرها الفريدة من نوعها على المستوى الوطني، التي تقدّم خدمة تحاليل الأتربة مجانًا، حيث تعمل هذه الأخيرة على خدمة الفلاحة الجزائرية.



عبّاس زراري، المستشار الفلاحي لولاية برج بوعريرج  
وسطيف

## " أهمية دعم فرتيال للفلاحين "

أشار السيّد زراري عبّاس مستشار فلاحي لفرتيال على مستوى منطقة برج بوعريرج ووسطيف خلال هذه المقابلة، بأنّ دعم فرتيال للفلاحين يعدّ أمرا مهمّا بفضل مخابرها الفلاحية الفريدة من نوعها على المستوى الوطني. كما اعتبر ذات المتحدث أنّ مختلف الدورات التكوينية التي استفاد منها سمحت له بالتعرّف على كل التخصصات الفلاحية وتلبية تطلعات المزارعين.



فرتيال نيوز: هل يمكنكم شرح عملية تدخل المستشار الفلاحي على المستوى المحلي، من خلال تقديم أمثلة ؟

عبّاس زراري : تتمثل عملية تدخل المستشارين في المساعدة التقنية ومرافقة الفلاحين من بداية الموسم إلى الحصاد (بالنسبة للحبوب). تتعدد هذه التدخلات وتمس كل العمليات الفلاحية، مثل أخذ العينات من التربة وإزالة الأعشاب الضارة الكيماوية وحمايتها من أمراض الفطريات واختيار الأسمدة المناسبة وإعداد وضبط الآلات... الخ. يجب القول أنّ مختلف الدورات التكوينية التي استفدنا منها بفرتيال سمحت لنا بمعرفة مختلف التخصصات الفلاحية وبذلك تلبية تطلعات الفلاحين.

هذه العملية سمحت لنا بالمتابعة عن قرب لهذه المزارع.

وخلال موسمين زراعيين تمكّنا من استعمال الأسمدة بطريقة عقلانية وفعّالة واقتصادية، ما سمح للفلاحين المستفيدين بزيادة نسبة مردودية المحاصيل وتحقيق الربح واجتناب الإسراف أو الاستعمال الغير العقلاني للأسمدة.

تلعب فرتيال دورا مهما يتعدّى عملية تقديم النصائح والمتابعة، ماهي النظرة التي يحملها الفلاحون

وعن بعض الحالات التي تمّ التكفل بها ؟

تصل وتيرة التدخلات إلى 50% على مستوى الولايتين. وبعد إدخال

فرتيال للفلاحين مهما جدّا خاصّة بوجود مخابرها الفريدة من نوعها على المستوى الوطني، التي تقدّم خدمة تحاليل الأتربة مجانًا، حيث تعمل هذه الأخيرة على خدمة الفلاحة الجزائرية.

، باشرنا بأخذ العينات من أراضي بعض الفلاحين لهذه المناطق.

تتدخلون على مستوى كل من ولاية سطيف و برج بوعريرج. هل

يمكنكم أن تحدّثونا عن وتيرة تدخلاتكم على مستوى هذه المناطق،

## برج بوعريريج

## ولاية ذات طابع فلاحى اعهى

تقع ولاية برج بوعريريج بمنطقة الهضاب العليا، الممتدة على سلسلة جبل البيان. وتحتل هذه الولاية مكانة إستراتيجية في شرق الوطن.



تتواجد الولاية بمنتصف الطريق الفاصل بين الجزائر و قسنطينة . يحدها من الغرب ولاية البويرة ومن الجنوب ولاية مسيلة ، من الشرق ولاية سطيف ومن الشمال ولاية بجاية.

تتكوّن بوعريريج من ثلاث مناطق جغرافية متتابعة

- المنطقة الجبلية لشمال سلسلة جبال البيان

- منطقة الهضاب العليا التي تشكّل جزء كبير من الولاية

- منطقة السهوب بالجنوب

الغربي، ذات الطابع الفلاحى الرعوى.

يتراوح ارتفاع السلسلة الجبلية ما بين 302 م و 1885 م.

تملك الولاية العديد من المنابع المائية، فهي تحتوي على حمامات طبيعية التي تتمتع بخصائص علاجية. ومن الحمامات المعروفة نجد حمام البيان بالغرب الذي تمّ ترميمه، بالإضافة إلى حمام البيان بالشمال. ومن أهم الوديان التي تمرّ بالولاية نجد شرقا واد بو سلام وواد القصب بجنوب الولاية.

تتميّز منطقة الهضاب العليا بطابعها الفلاحى وبمردودها المرتفع في إنتاج الحبوب، وتهيمن بشمال المنطقة الجبلية للبيان زراعة الأشجار المثمرة خاصة الزيتون والتين، حيث تملك هذه المنطقة العديد من معاصر الزيتون التقليدية. تتميّز منطقة السهوب بالجنوب الغربى بطابع رعوى أين تمارس زراعة مكثفة بالإضافة إلى زراعة الحبوب.

تمثّل المساحة الصالحة للزراعة منالمساحة الإجمالية المقدّرة بـ 392 ألف هكتار، بـ 75.8% أي 186000 هكتار.

سطيف  
افع إنتاج الحبوب

الزيتون، الذي يعتبر من بين أهم نشاطات المنطقة في الجزء الشمالي للولاية، سجّل هذا المنتج ارتفاعا معتبرا خلال السنوات الأخيرة " ما يعدّ أمرا محفّزا".

بهذا الصدد سيتمّ تخصيص مساحة بـ 10.000 هكتار لغرس أشجار الزيتون من طرف الولاية التي عرفت خلال الموسم الفارط قدرة إنتاج وصلت إلى 28.0000 هكتوليترا من زيت الزيتون بمردودية 19 لتر لكل قنطار. ولهذا السبب، رفعت الولاية تحديا في ميدان زراعة الحبوب لهذه الولاية يتمثّل في تبوء مكانة مرموقة في "نادي 50"، خاصة وأنّ سطيف لا يستحيل عليها تحقيق أهدافها المتعلقة بتحقيق الأمن الغذائي

أهداف تمّ تجاوزها مع إتساع الأراضي الفلاحية إلى 183.800 هكتار بفضل اتخاذ جميع تدابير الدعم والتسهيلات من طرف وزارة الفلاحة والتنمية الريفية مما أدى إلى تحفيز الفلاحين.

تقع ولاية سطيف شرق ولاية الجزائر، والتي تضمّ 60 بلدية الممتدة على مساحة 6500 كلم<sup>2</sup>.

تعمل ولاية سطيف على إستعادة مكانتها، وذلك في ضوء الهدف الواضح والرّامى إلى زيادة الإنتاج الفلاحى. وعليه تمّ وضع مخطط لزراعة الحبوب نظرا إلى أنّ الولاية تعدّ الأولى في منطقة الهضاب العليا بسبب طابعها الفلاحى، كما تحتل الولاية المركز الثاني وطنيا بعد ولاية تيارة، علما أنّ 170000 هكتار تخصص كل سنة لزراعة القمح بأنواعه.

يتمّ إستغلال 250 مزرعة فلاحية جماعية و 941 ذات طابع فردي من مجمل المساحة الصالحة للزراعة والتي تقدّر بـ 361000 هكتار.

تحتل الولاية المرتبة الأولى على المستوى الوطنى فيما يخص فرع إنتاج الألبان بمتوسط إنتاج يقدر بـ 218 مليون لتر سنويا. وفيما تعلق بإنتاج



## السيد عصام مخالدي، المستشار الفلاحي لولاية بومرداس وتيزي وزو

# تدخلاتنا تتعدى ميدان التسميد



فرتيال نيوز : هل يمكنكم شرح عملية تدخل المستشار الفلاحي على المستوى المحلي وذلك من خلال تقديم أمثلة ؟

مخالدي عصام : يختصر تدخل المستشار الفلاحي في ثلاث مستويات .

1. القيام بعملية التدخل لدى الفلاحين :

ويتعلق الأمر بالعمل الأكثر أهمية، كونه عمل يومي ميداني نستمع من خلاله لانشغالات الفلاحين. وتدخل خاصة في عملية التسميد (نسبة الأسمدة، وقت نثر السماد ومعالجة نقص العناصر المغذية وتحسين جودة المنتجات الفلاحية من خلال التعديل التكميلي)، بالإضافة إلى عمليات تدخل أخرى في مجالات أخرى مثل صحة النباتات (الوقاية والمعالجة من الأمراض) وكذلك الأعمال الفلاحية (الحرق، وبذر الأرض/الغرس والرّي).

إن تدخلاتنا بمجالات أخرى غير ميدان التسميد سمح لنا بالإحاطة بجميع العوامل المرتبطة بالإنتاج الفلاحي، ما سيساعدنا في تحقيق نتائج جيدة تسمح لنا بتعزيز عملنا في ميدان التسميد وبذلك ترقية عملية بيع منتجاتنا.

مثال : في مجال زراعة الكروم يبدأ تدخلنا بعد الحصاد (ما بعد الحصاد) من خلال التحضير لعملية نثر السماد القاعدي بتحديد نسبة أو كمية الأسمدة، وتأتي بعدها فترة المعالجة الشتوية. وتدخل عند إنتهاء موسم الشتاء في تعديلات النيتروجين

خلال ظهور البراعم. وبعدها نواصل العمل بتقديم توصيات المعالجة من الأمراض مثل العفن الفطري والبياض الدقيقي، وفي النهاية نقدم نصائح خاصة بعملية الرّي التكميلية وتعديلات الأسمدة لتعويض النقص ولتحسين عملية الإنتاج من حيث الجودة والنوعية.

باختصار يتعلّق الأمر بالعمل القاعدي الذي ينفذ بشكل تصاعدي من أجل إعطاء صورة جيّدة عن المؤسسة والمحافظة على "الزبائن" بهدف ترقية والرفع من مبيعات منتجاتنا.

2. القيام بعملية التدخل لدى موزعي منتجاتنا :

هو عمل تجاري وتقني، يتمثل في السهر على المحافظة على العلاقات الجيدة مع موزعينا عن طريق تزويدهم بكل المعلومات الضرورية.

كما نضمن الإتصال بإدارة المبيعات عن طريق البعث بالطلبات والإشراف على برمجة عملية التوريد بالمنتجات من مصنعي عناية وارزيو. ويتمثل عملنا أيضا في ترقية وتطوير المنتجات الجديدة لفرتيال.

كما يتوجّب علينا البقاء تحت تصرف زبائننا الموزعين والفلاحين من أجل التعرّف على حاجياتهم وتطلعاتهم والتكفل بكل الشكاوي التي يرفعونها، وهذا في إطار خطوة المحافظة على الزبائن وترقية صورة فرتيال.

3. التدخل لدى الهيئات الفلاحية :

نستجيب دائما لمبادرات الهيئات الفلاحية المحلية (الغرفة الفلاحية، مديرية الخدمات الفلاحية، المعاهد المتخصصة ...)

• المشاركة في المعارض

استجابة لطلب زيون.

تلعب فرتيال دورا مهما يتعدى عملية تقديم النصائح والمتابعة، ماهي النظرة التي يحملها الفلاحون للدعم الذي يقدم لهم من طرف فرتيال ؟

يرتكز عملنا على التواجد الدائم في الميدان والاقتراب من زبائننا، ما يجعلنا نحظى بتقدير ومصداقية كبيرة من طرف الفلاحين، وهذا ما يؤثر تلقائيا على صورة وسمعة مؤسستنا ما يستوجب علينا المواصلة على نفس المنوال.

باختصار، من واجبنا المحافظة على جودة منتجات فرتيال العالية والدعم التقني المجاني بالإضافة إلى خدمات التحليل الفلاحية التي تعزز من صورة فرتيال لدى الفلاحين.

ماهو تقييمكم لعملكم بفرتيال ؟

توقّر لي فرتيال إطار عمل جيد من أجل استثمار كل إمكانياتي ووضعت فيا الثقة من خلال إشرافي على ولايتي (بومرداس/ تيزي وزو). تركت لي حرية الاختيار عبر النشاطات والتدخلات التي أقوم بها وذلك طبعاً مع احترام التوجيهات المتمثلة في ترقية صورة المؤسسة.

أمل، من خلال عملي كمستشار فلاح ميداني، تزويد إدارة فرتيال بكل المعطيات الضرورية التي تساعدها في الإلتزام باستراتيجية قصيرة، متوسطة، طويلة المدى وأن أقدم صورة حسنة عنها من خلال عملي الميداني.

وأود الاستفادة أكثر من دورات تكوينية أخرى الخاصة بالميدان التقني من أجل الإلمام بكل العوامل المؤثرة في عملية الإنتاج الفلاحي وتلبية حاجيات المزارعين.

وزو وبومرداس، هل يمكنكم أن تحدثونا عن وتيرة هذه التدخلات على مستوى هذه المناطق، إضافة عن بعض الحالات التي تمّ التكفل بها ؟

فيما تعلق بوتيرة التدخلات، أعتنم الفرصة لأخبركم أن العمل مع الفلاحين ينقسم إلى 03 أجزاء وذلك حسب وتيرة الزيارات :

- الجزء الأول يشمل الفلاحين المستفيدين من الزيارات الدورية التي تتعدى زيارتين

في الشهر وتمس الفلاحين المالكين للمساحات الكبيرة من الأراضي.

- الجزء الثاني يشمل الفلاحين الذين قمنا بزيارتهم في أوقات محدّدة مثل فترات نثر الأسمدة وعلى سبيل المثال : منتجي البطاطا في شهر فيفري ومنتجي الطماطم في شهر مارس، ومنتجي الكروم في شهر أكتوبر/نوفمبر ...

- الجزء الثالث يشمل الفلاحين الذين نزورهم من حين لآخر : هي زيارات تعارف تأتي لتدعيم الإتصال الأول الذي يكون هاتفياً أو اللقاء شخصياً خلال الاجتماعات والمهرجانات والأيام التقنية. فنحن دائماً تحت الخدمة ويمكن الإتصال بنا عبر الهاتف في أي وقت للحصول على التوصيات الخاصة بالأسمدة وعن توفير المنتج وخدمة تحليل التربة وغيرها ...

وفيما يخص الزيارات الأخرى للموزعين والهيئات الفلاحية تتمثل في زيارات البحث عن الزبائن والترويج لمنتجاتنا أو

الفلاحية ( صالون الفواكه والخضر، مهرجان العنب، صالون زيت الزيتون).

• المشاركة في الاجتماعات و ا لمناسبات

• تنشيط الأيام التقنية المتعلقة بمجال التسميد :

- عملية التسميد العقلاني

- تسميد زراعة الحبوب

- تسميد زراعة البطاطا

- تسميد زراعة الكروم والتشجير

- تسميد زراعة الخضراوات

يعدّ هذا العمل مهما حيث يقدم صورة جيدة عن فرتيال لدى هذه الهيئات ولدى مسؤولي الدولة مثل (الوزراء، الولاة، رؤساء الدوائر، الجماعات المحلية) وذلك بفضل التقرير الذي نعدّه عن الاجتماعات والأيام التقنية والذي يقدم لوزير الفلاحة والصيد البحري.

تقومون بالتدخل على مستوى كل من ولايتي تيزي



## تيزي وزو



## ليست مجرد منطقة جبلية !

97 % من الصادرات وتملك نسبة 92 % من المساحة الصالحة للزراعة

• معدل إستغلال المساحة الصالحة للزراعة تقدر بـ 1.5 هكتار.

تزرع الولاية بإمكانيات هائلة في الموارد المائية وهي غير مستغلة في عملية الري: حيث نجد 8579 هكتار من الأراضي المروية سنويًا أي بنسبة 08% من المساحة الصالحة للزراعة فقط.

تتنوع النشاطات الزراعية في مجال الإنتاج الفلاحي بهذه المنطقة مع هيمنة نشاط زراعة الزيتون وتربية الأبقار الحلوب وتسمينها بالإضافة إلى نشاط زراعة الأشجار المثمرة ( الفواكه ذات النوى وذات البذور وزراعة أشجار التين) إضافة لنشاط تربية الدواجن (إنتاج اللحوم البيضاء).

- أكثر من 80 % من مساحتها هي مناطق جبلية

- تعداد سكاني كبير : 1 465 170 هكتار، أي 394 هكتار / كلم2.

- سگان ذات طابع ريفي : 656 583 هكتار بنسبة 56 % من مجمل السكان.

- إمكانيات زراعية محدودة : 98842 هكتار صالحة للزراعة أي بـ 38 % من المساحة الإجمالية.

- ارتفاع عدد المزارع الفلاحية : 66650 بالتصنيف التالي :

• 77 % لا تتجاوز 02 هكتار من المساحة الصالحة للزراعة

• 06 % فقط يملكون 05 هكتار وأكثر

• هيمنة القطاع الخاص : بـ

تقع ولاية تيزي وزو في منطقة القبائل الكبرى في قلب جبال جرجرة. وتنقسم الولاية إداريا إلى 67 بلدية و 21 دائرة.

تمتد ولاية تيزي وزو على مساحة تقدر بـ 2 992.96 كلم2. ويبلغ التعداد السكاني للولاية، حسب إحصاء سنة 2008 بـ 1 127 607 نسمة، بكثافة سكانية 381.21 نسمة في كلم2. ويمتد سد تاقصبت على مساحة 550 هكتار، ويقع على بعد 10 كلم شرق مدينة تيزي وزو بواد عيسى (نهر آيت عيسى) والذي يمثل مكسبا للولاية.

## الخصائص العامة للولاية

تتميز ولاية تيزي وزو بـ :

## بومرداس

## أراضي فلاحية ذات جودة

النشاطات الزراعية ذات الجودة كإنتاج خل المائدة وزراعة الأشجار المثمرة والحمضيات والخضروات والزيوت واللحوم الحمراء والبيضاء. وتم تصنيف الأراضي الزراعية المتواجدة حول منطقة بني عيشة في المنطقة "الأولى" التي تتميز بجودة أراضيها الزراعية وهي غنية بالعناصر المساهمة في القيام بمختلف النشاطات الزراعية، بالإضافة إلى مناخها الملائم الذي يتسم بأمطار غزيرة، إضافة إلى سهولة التضاريس بهذه المنطقة التي تساعد على استغلال الأراضي (السهول) وسهولة استعمال الوسائل الميكانيكية وتوفير الموارد المائية.

تعد ولاية بومرداس منطقة ساحلية تقع بوسط البلاد وتمتد على مساحة تقدر بـ 1456.16 كلم2 بشريط ساحلي يصل إلى 100 كلم يتراوح من خليج بودواو البحري غربا إلى حدود شرق بلدية العفير.

يقدر التعداد السكاني لهذه المنطقة حسب الإحصاء الأخير الذي أجري في 2008 بـ 801 068 نسمة. ويتوزع سگان ولاية بومرداس بشكل متساوي ومتجانس مع تمركز واضح في المناطق العمرانية الكبرى.

تملك الولاية إمكانيات فلاحية هائلة المتجلية في تنوع



RESSOURCES EN SOL	
Superficie Agricole Totale :	98 864Ha
Superficie Agricole Utile :	65 010Ha
Dont SAU Irriguée :	12 200 Ha
Pacage et Parcours :	33 854 Ha
Forêts :	22 951 Ha
Taux de Boisement :	18 %

زهير إمزيان ، المستشار الفلاحي لكل من منطقة  
الجزائر، البليدة وتيبازة

## "فرتيال، دعم لا متناهي للفلاحين"

اعتبر المستشار الفلاحي بفرتيال على مستوى منطقة الجزائر، البليدة وتيبازة السيد زهير إمزيان ، أن الأسعار التنافسية وجودة أسمدة فرتيال هي من بين العوامل والمميزات التي صنعت تميز فرتيال مقارنة بباقي المؤسسات.

فرتيال نيوز : هل يمكنكم شرح عملية تدخل المستشار الفلاحي على المستوى المحلي وذلك من خلال تقديم أمثلة ؟

زهير إمزيان : يتدخل المستشار الفلاحي في جانبين مهمين. الجانب التقني من خلال تقديم نصائح للفلاحين من بداية زرع المحاصيل إلى عملية الحصاد (حرث الأرض، الأسمدة، الري، معالجة صحة النباتات، كذلك في عملية أخذ عينات من التربة وإرسالها للمخابر.

من جانب المبيعات، يتمثل عملنا في الترويج لأسمدة فرتيال والبحث عن زبائن جدد وإرسال ملفات الزبائن إلى إدارة المبيعات (العشرات من الزبائن قاموا بتجديد ملفاتهم بالقرب من إدارة المبيعات)، إضافة إلى إرسال إيصالات الطلبات (حوالي 300 طن من الطلبات على الأسمدة تم إرسالها لإدارة المبيعات).



هل يمكنكم أن تحدثونا عن وتيرة تدخلاتكم على مستوى هذه المناطق، إضافة عن بعض الحالات التي تم التكفل بها ؟

إن معدل التدخلات تتراوح ما بين 03 إلى 05 تدخل يوميًا، ونظرًا إلى أن مناخ هذه المنطقة مناسب لتفشي العديد من الأمراض مثل التصمغ الطفيلي للحمضيات والتعفن الفطري للبطاطا والطماطم والكروم، فهذه التدخلات موجهة خاصة لحماية المحاصيل من هذه الآفات. على سبيل المثال قمت بعملية تدخل لدى احد المزارعين الذي يملك 10 هكتار من أشجار

البرتقال، بعد أن ظهرت على بعض الأشجار أعراض هذا المرض، حيث قدمت له علاجًا للجذور متكوّن من ريدوميلغولد + حمض جبيرلين (ج أ 3) والتسميد الورقي بفوستيل دال.

أضرب لكم مثالًا عن مرض الحمضيات الذي ظهر مؤخرًا والمتمثل في سقوط ثمار البرتقال الصغيرة، كل سنة تظهر هذه الأعراض التي تصيب الحمضيات وذلك بعد عملية الري الأولى، والمتمثل في الإجهاد المائي بسبب التأخر في دخول البستان في عملية الري المبكر وبعد غزارة في عملية الري، ولهذا أنصح بعملية الري المبكرة قبل جفاف



الأرض وبكميات مياه منخفضة ترتفع مع الوقت والمرحلة الفيزيولوجية للأشجار.

تلعب فرتيال دورًا مهمًا يتعدى عملية تقديم النصائح والمتابعة، ماهي النظرة التي يحملها الفلاحون للدعم الذي يقدم لهم من طرف فرتيال ؟

إن الدعم التقني لمستشارين الفلاحيين والخدمة المتميزة لعملية تحليل التربة بالإضافة إلى السعر التنافسي وجودة أسمدة فرتيال هي صورة الشركة على أرض الواقع. حيث ينتظر الفلاحون من فرتيال التنوع في مجموعة منتجات الأسمدة ووفرته في كل وقت.

ما هو تقييمكم لعملكم بفرتيال ؟

أحب كثيرًا عملي في الميدان، حتى وإن كان هذا العمل شاقًا، كون 80 بالمائة من الفلاحين أميون ما يجعل مهمة إقناعهم أمرًا صعبًا.

صالح ب



## تيازة



الحبوب : 19866 هكتار (30.7%)  
 البستنة : 14623 هكتار (22.6%)  
 التشجير : 8823 هكتار (13.7%)  
 حفر الآبار : 6103 هكتار (9.5%)  
 الكروم : 4133 هكتار (6.4%)  
 الخضروات المجففة : 398 هكتار (0.7%)  
 المحاصيل الصناعية : 455 هكتار (0.7%)

تقع ولاية تيازة الساحلية على بعد 61 كلم غرب ولاية الجزائر وتزخر هذه الولاية بأراضيها الغنية التي تقدر بـ 72929 هكتار منها 64772 هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة. وتقدر مساحة الأراضي المروية في نهاية 2014 بـ 12215 هكتار أي بنسبة 18.9% من مجمل المساحة الصالحة للزراعة.

هذه الأراضي منقسمة إلى ثلاث مناطق زراعية مناخية رئيسية. تتمثل المنطقة الأولى في الساحل التي تشمل كل الأراضي الساحلية الصالحة للزراعة والمخصصة لزراعة الخضروات. أما المنطقة الثانية فتسمى بهضبة متيجة التي ستمثل مستقبلا مهد الفلاحة المكثفة بمحيط مروي. هذا المحيط يغطي مساحة تقدر بـ 14000 هكتار.

تتمثل المحاصيل الرئيسية لهذه المنطقة في الحمضيات والأشجار المثمرة والبطاطا والحبوب بالإضافة إلى حفر الآبار. وستكون منطقة غرب متيجة مستقبلا مركزا لإنتاج الألبان. أما المنطقة الثالثة فهيمعروفة بكونها منطقة جبلية تظم كل من جبل زهرة و زكاروشنوة. وهي مناسبة بشكل كبير لزراعة الأشجار الريفية وتربية الأبقار والمعز المحلية.

تتنوع المحاصيل التي تزرع بولاية تيازة حسب طبيعة الأرض، حيث نجد هيمنة بعض المحاصيل مثل :



صنفت متيجة من بين المناطق الأولى في الوطن فيما يخص زراعة الأشجار والحمضيات والثانية في زراعة الخضروات.

تتمتع ولاية تيازة بموقعها الجغرافي المتميز وبالعديد من المزايا الطبيعية، مما يجعلها مستقبلا قطبا بامتياز في كل المجالات خاصة قطاع الزراعة.



من دعم الدولة مما سمح للمربين والفلاحين بالمحافظة على أراضيهم وإعادة استغلالها.

إضافة إلى اتساع رقعة المساحة الصالحة للزراعة من 54.000 هكتار في سنة 2000 إلى 56.474 هكتار حاليا، بزيادة قدرتها بـ 2.474 هكتار، كما توسع حجم المساحة المروية من 20.227 هكتار إلى 27.516 هكتار و 4.740 هكتار مروية وذلك بفضل اعتماد نظام التنقيط (قطرة قطرة).

تحتل زراعة الأشجار 35% من المساحة المزروعة. وتم زراعة 9.300 من أشجار الفواكه المثمرة من بينها 3.800 خاصة بثمار الحمضيات. كما تعتبر النتائج إيجابية بالنسبة لإنتاج الألبان والعسل.

## متيجة أراضي خصبة



تتميز الأراضي  
الخصبة لمنطقة  
متيجة بمناخ  
متوسّطي معتدل  
وممطر.

بقلم ليزيد خابر

تبيازة وتحتل بوفاريك الوسط.  
**قطب زراعي بامتياز**  
على سبيل المثال، حققت  
البلدية نتائج مبهره خلال السنوات  
الأخيرة فيما يخص الإنتاج الزراعي.  
وحسب مديرية الخدمات الفلاحية،  
استفادت أكثر من 2.500 مزرعة

البلدية، الجزائر وبومرداس وأقصى  
شمال غرب ولاية المدية. ونجد  
أنّ العديد من المجمّعات العمرانية  
تتمركز على مستوى حواف متيجة،  
منها أربع مناطق سكّانية مهمّة  
تقع بالمناطق الرئيسية مثل شمال  
الجزائر وجنوب البلدية وجنوب شرق  
المدية وشرق وبومرداس وغرب

يقع سهل متيجة شمال الجزائر  
و هو يمتد على مساحة  
تقارب 100 كلم بعرض يصل  
من 5 إلى 20 كلم، والممتد  
بشكل متوازي مع التضاريس  
الساحلية باتجاه شرق شمال  
نحو غرب جنوب غرب. يحد  
سهل متيجة من الشرق وادي  
بودواو ومن الغرب وادي  
الناطور ويحدّ هذين الجانبين  
تضاريس عالية مثل هضاب  
الساحل الجزائري من الشمال  
والأطلس البليدي من  
الجنوب. تتمتع هذه الأراضي  
الخصبة بمناخ متوسّطي  
معتدل وبأمطار غزيرة. تختصّ  
هذه الهضبة بزراعة الحمضيات  
على مستوى الجهة الشرقية  
ولزراعة الكروم على مستوى  
الجزء الغربي.

تمرّ هذه المنطقة، التي  
تمتد من الغرب إلى الشرق،  
على كل من ولاية تبيازة،



## المستشارين الفلاحيين لفرتيال

### لأفضل مرافقة للفلاحين

في هذا العدد من فرتيال نيوز، تحدّث (03) مستشارين  
زراعيين ينشطون بمختلف مناطق الوطن عن المهام  
والعمل اليومي المنجز. لنصفي لهم.



## مفيد خيروني، مدير بالنيابة مكلف بالسوق الوطنية

### "هدفنا توفير منتج جديد للفلاحين"

المؤسسة في إنتاج وتسويق المنتج الجديد في نوفمبر 2018 في السوق الوطنية . اعتبر السيد خيروني مفيد المدير بالنيابة والمكلف بالسوق الوطنية أنّ " هذا المنتج دخل السوق بصفة تدريجية، وتعد ردود الأفعال التي تصل من طرف الفلاحين بفضل عمل المستشارين الفلاحيين مهمة وحاسمة كونها ستسمح بالارتقاء".

نعاني من صعوبات في تمويل المناطق البعيدة بسبب مختلف العراقيل"، مضيفاً أن الهدف لا يكمن في تمويل عدد أكبر من المناطق بل تعمل فرتيال على زيادة حصتها بالسوق نظراً إلى حجم الطلب المحلي المقدّر بـ 400.000 طن/السنة. وكشف ذات المسؤول عن هدف فرتيال لسنة 2019 المتمثل في إنتاج 180.000 طن من الأسمدة بما في ذلك منتجات "الخلط". وحسبه، بدأت

حسب تقدير السيد خيروني مفيد، المدير بالنيابة والمكلف بالسوق الوطنية، إستراتيجية فرتيال لسنة 2019 تكمن في تنويع العروض الخاصة بالمنتجات، وأشار ذات المتحدث قائلاً " يكمن هدفنا الرئيسي في تلبية الطلب عبر جميع ربوع الوطن، نظراً إلى أننا لازلنا



تم إنتاج وتسويق هذا النوع الجديد من الأسمدة منذ نوفمبر 2018 ولقد لقي اهتمام كبير حسب مسؤولي شركة فرتيال

## مراقبة جميع مراحل التصنيع

أنّه " يتم إجراء بشكل مستمر تحاليل مراقبة فيزيائية وكيمائية الخاصة بنسبة الآزوت والفوسفور والبوتاسيوم". ونفس الشيء بالنسبة للمواد الأولية.

ص.ب

والتأكد من نوعية التغليف أو التعبئة وضمن احترام ظروف التصنيع الجيدة. في هذا الإطار أكد السيد فاتح، مهندس على مستوى المخبر الفلاحي لفرتيال على

تخضع جميع مراحل عملية التصنيع على مستوى فرتيال، لعملية مراقبة عالية الجودة من أجل ضمان تجانس الخليط من المواد الأولية والمنتج النهائي،



## منتج الخلط

### لمحة عن هيرورة عملية الخلط

الخرسانة تضمن تزويد سهل وسريع للمنشأة عن طريق آلة خاصة لهذه المهمة.

"وبعد وزن الكميات المناسبة من المواد الأولية المتمثلة في "داب" و"سوب" وفوسفات الآزوتي، والتي يتم خلطها ونقلها عن طريق الشريط الناقل لتعبئتها في أكياس. وأوضح ذات المتحدث بأنه عند خلط المواد الأولية في وعاء الخلط، نعمل على أن نضمن تصنيع منتج ممزوج جيداً ومتجانس.

ل. ي

إليها على لوحة المراقبة بإنذارات صوتية أو صوتية في حالة انخفاض المستوى .

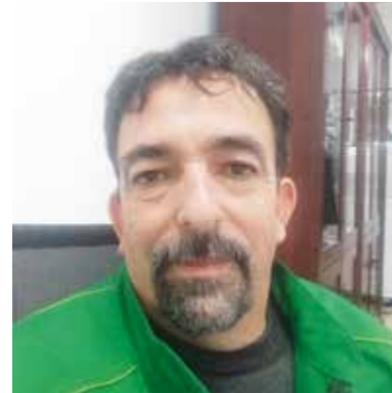
على مستوى هذه الوحدة يتم تسليم المنتج على شكل كتل تشحن في شاحنات كبيرة، حيث يتم تحليل عينة من كل الشحنات قبل تسليمها.

تخزن المواد الأولية في مخزن وحدة II-70 وتعزل بفواصل من

منذ إطلاقها في نوفمبر 2018، تم توزيع منتج الخلط على مختلف مناطق الوطن وهذا لتلبية حاجيات الفلاحين. تتمثل هذه المناطق في كل من (عين الدفلى، البليدة، تيارت، غليزان، مستغانم، مدية، تيزي وزو، بجاية)، فعلى المستوى المحلي تلبى مختلف الصيغ المقترحة حاجيات التربة والمحاصيل.

وأوضح السيد بريغي حبيب، رئيس هيئة المشاريع والاستثمارات على مستوى مصنع فرتيال قائلاً " بناءً على خصائص كل طلب يتم إدخال النسب المئوية على شكل صيغ بطريقة أوتوماتيكية".

وأوضح ذات المسؤول أنّ "إدخال النسب المئوية يتم من طرف المشغل الذي يضمن تزويد القنوات عن طريق الشاحن الرجعي. وتتم عملية المراقبة والإشراف على مستويات القنوات عن طريق أوزان توضع على مختلف القنوات والتي يشار



## السيدة صبرينة ارميس، نائبة المدير العام لفرتيال

### "منتجات الخلط حاضرة لتلبية حاجيات الفلاحين"

تتمثل ميزة منتج "الخلط" في السعر وتنوع الاستعمالات التي صنع من أجلها.

يتعلق بسماد يتكوّن من أسمدة جاهزة الصنع. وأكدت السيدة ارميس على أنّ "إطلاق هذا المنتج لم يكن فقط لتلبية طلب الفلاحين، بل كذلك لتعزيز الإنتاج وتوفير منتجات الشركة على المستوى الوطني".

المناطق المعنية إلى يومنا هذا بتسويق منتجات "الخلط" هي: البليدة، عين الدفلى، سكيكدة، مستغانم، بومرداس، تيارت، سيدي بلعباس، بجاية، تيزي وزو، مدية، شلف.

مميزات منتج "الخلط" يكمن في سعره وتنوع الاستعمالات التي صنع من أجلها حيث يمكن أن يستعمل في مختلف المحاصيل على غرار محصول البطاطا والطماطم ... غير أنه ليس مناسباً للمحاصيل التي تغطي التربة مثل (الحبوب ...).

أوضحت أنّ تجسيد عملية "الخلط" تلبى حاجيات الفلاحين". "جاء قرار إنشاء هذا المشروع قائماً على أساس ضرورة الرفع من المبيعات مع السّهر على جودة المنتجات".

تنتج وحدة "الخلط" منتجات حسب حاجة سوق الأسمدة، وسمحت هذه الأخيرة بتجنّب العراقيل الخاصة بالتوصيل خاصة لمناطق الغرب، التي تموّن بالأسمدة من مصنع عنابة.

وأوضحت السيدة ارميس صبرينة أنّ الهدف هو ضمان توازن في عملية توزيع الأسمدة عبر جميع ربوع الوطن. حيث يضمن مصنع عنابة عملية التموين بمنتجاتنا للمناطق الشرقية، أما وحدة "الخلط" لأرزو فهي موجهة لتغطّي حاجيات المناطق الغربية.

وفيما يخص منتجات "الخلط"، أوضحت ذات المتحدثّة أنّ الأمر



يتمثل منتج "الخلط" في مزيج من الأسمدة وهي عملية تقنية تسمح باقتراح توازن للبطاقة من خلال تعديل نسب الأسمدة حسب حاجيات المحاصيل.

وحسب السيدة ارميس صبرينة، نائبة المدير العام لفرتيال التي

## الهيّد هتيفان ديود، المدير العام لفرتيال

# « تقنية الخلط، تقدّم منتجات مطابقة للمنتجات التقليدية »



زيادة الإنتاج وللعامل الجغرافي، كون موقع وحدات إنتاج الأسمدة بالجهة الشرقية للبلاد على مستوى ولاية عنابة.

ومن أجل ضمان عملية توزيع فعّالة لمنتجاتنا، ارتأينا إلى فتح وحدة إنتاج جديدة بالجزء الغربي للبلاد. ما سيسمح لزيائننا بغرب الوطن بالتمويل المباشر بالمنتجات بالقرب من وحدة أرزيو بسبب قربها الجغرافي. هذا الأمر سيدد من عملية الشراء البسيطة

للمنتجات التي تصنّع بالمنطقة الشرقية.

يتمثّل الهدف الثاني المسطر في استراتيجية تقديم البدائل ومنتجات ذات جودة عالية بالإضافة إلى التكيّف مع مشاكل وعراقيل الإنتاج. وأودّ التوضيح بأنّ وحدات الخلط هي وحدات خفيفة تتميز بتصميم سهل للتركيب

وللتشغيل، ما يسمح بربح الوقت في بنائها مقارنة بوحدات الإنتاج التقليدية.

بالإضافة إلى مهمّة تعريف زبائننا بأنّ المنتجات التقليدية يمكن أن تصنّع بطرق مختلفة، إما بالطريقة التقليدية التي تنتج بها الأسمدة بمصنع عنابة أو بطريقة مختلفة قليلا مع الاحتفاظ بنفس الخصائص "مثل منتجات أرزيو".

وتجدر الإشارة إلى أن منتجات الخلط هي مزيج لا يحضّر بنفس الطريقة: فهي عبارة عن فقاعات متعددة الألوان، بعدما كانت متطابقة وموحّدة، رغم أنها تبقى تحمل نفس الخصائص والعناصر.

**تنفيذ المشروع تطلّب حتما استثمار كبير لتهيئة المحيط واقتناء المعدات، ماهي تكلفته؟ وهل يدخل هذا الأخير في إطار عملية التجديد بالمؤسسة؟**

إن الاستثمار المتعلّق بهذا المشروع مهم ومبرر حيث تمكّننا من تجسيده بشكل سريع نظرا

### للفلاحين؟

أطلقنا مؤخرا هذا المنتج وعليه فإن الإنتاج محدود وهو أمر مقصود من طرف فرتيال حتى نعرف ردود الأفعال الأولى. فمثل هذه العمليات لا يمكن معرفة نتائجها على الفور، ولكن التقدير في أوله جيد. فنحن لم نقم باستحداث منتج ولكن قمنا باقتراح منتجات مماثلة للمنتجات التقليدية.

فأحسن خدمة نقدّمها للفلاح هي من خلال عدم وجود اختلاف بين المنتج التقليدي ومنتج الخلط.

**هل يجب أن يكون العمل مصحوبا بتعميم هذا المشروع؟**

لزلنا نواجه تحدي كبير والمتمثل في إمكانية تشكيل تعبئة في عملية الاتصال والتسويق لتحقيق التنمية وخلق نشاط جديد لمثل هذه المنتجات. حيث نعمل على تحقيق هدفين: الاقتراب من الفلاح والرّفّع من نسبة المبيعات شرط أن لا تكون عملية بيع منتجات الخلط على حساب منتج "أن ب ك" التقليدي. وعليه يتم تنظيم حملات تحسيسية لخلق وتطوير شبكات توزيع جديدة لتمس كل المناطق والأشخاص من غير زبائننا.

طالح بن رقية

إنّ الفلاح الجزائري تقليدي في اختياراته، وعليه تقوم فرتيال على حتّ المزارعين وتقديم البدائل لهم، مع أن هذا الأمر يكون صعب أحيانا: فمثلا إذا احتاجت أرضه لصيغة تسميد "أ" وهو تعودّ على الاستعمال من قبل صيغة مثلا "ي"، فمن الصعب إقناعه بضرورة تغييرها.

**هل يلبي هذا الخليط من المنتجات تطلعات الفلاحين؟**

تجدر الإشارة إلى أن منتجات الخلط

تملك نفس خصائص المنتجات التقليدية، حتى

وإن كنا بصدد تقديم اختيارات

متعددة.

يمكن أن يكون

البعض في البداية

مترددين لأنهم

سيكونون أمام

منتج مختلف في

شكل جديد وفي

أكياس مختلفة

مقارنة بما اعتادوا

على استعماله.

وإذا كانت عملية

تصنيع منتج الخلط

أخف بكثير وبيع بأسعار منخفضة

قليلا، فهذا لا يدل على أنها

منتجات أقل جودة.

**ماهي ردود الأفعال الأولى**

لأهميته، رغم أنه كان يتطلب وقتا أكبر لإنشاء هذه الوحدة الضخمة التي تقدّر تكلفتها بـ 100 مليون دينار.

ويندرج هذا المشروع في إطار مشروع التجديد المتمثّل في عملية تحديث وتجديد وحدتنا، أين يتمّ تصنيع منتجات الخلط في هذه الوحدة الجديدة التي أنشأت لتقوم بعمل تكميلي للوحدات الأخرى.

**هل انبثق هذا المشروع من طلب الفلاحين والسلطات العمومية أم هي مبادرة**

**محضة من فرتيال؟**

يتمثّل نشاط التسميد على مستوى فرتيال في تقديم الدّعم للفلاحة الجزائرية وتلبية حاجيات الفلاحين. فعلى مستوى الجزائر هذه الحاجة لا يعبر عنها بالضرورة بطريقة جماعية.

فمن الصّعب الحصول على معلومات على الميدان حتى إن كنا نملك 18 مهندس فلاحى يعملون على رفع هذه الحاجة لدى مصالحننا.

**وتجدر الإشارة إلى أن منتجات الخلط هي مزيج لا يحضّر بنفس الطريقة: فهي عبارة عن فقاعات متعددة الألوان، بعدما كانت متطابقة وموحّدة. رغم أنها تبقى تحمل نفس الخصائص والعناصر.**

- 05 قنوات كبيرة مجهزة بشرائط لقياس الكمية بسعة تعبئة تصل إلى 60 طن/سا
- 02 قناة صغيرة مجهزة بشرائط لقياس الكمية الخاصة بالعناصر التكميلية.



02 شريط ناقل بسعة 20 إلى 180 طن/سا.

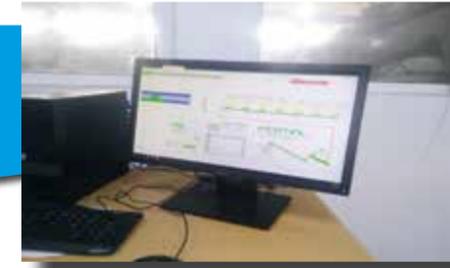
مروحة خلط بسعة 02 طن/دقيقة تصل سرعة دوران البرغي إلى 100 دورة/سا.



03 مناطق تخزين للمواد الأولية بسعة تخزين إجمالية تصل إلى 1000 طن ومساحة لتخزين المنتجات النهائية بمساحة تقارب 8000 م<sup>2</sup>.

# وحدة الخلط لأرزيو

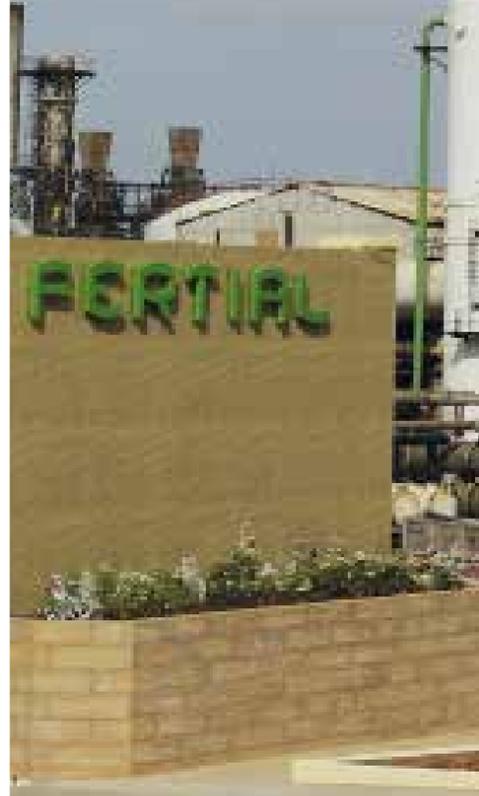
نظام أوتوماتيكي للتصوير والمراقبة.



قناة استقبال المنتج النهائي بسعة 100 م<sup>3</sup>/سا.



نظام التعبئة في الأكياس تدعى "نيكتار" بقدرة 400 طن/اليوم.



# إنشاء وحدة خلط أرزيو من أجل ضمان وفرة المنتج

يعتبر الابتكار وتنوع المنتجات من الركائز المهمة لتحقيق النمو والتطور لأي مؤسسة. على هذا الأساس تعمل فرتيال على ضمان التحسين المستمر لمنتجاتها و مواصلة الابتكار لتلبية حاجيات السوق الفلاحية الجزائرية والفلاحين.



## الأسمدة الممزوجة تسمح بعملية تسميد أمثل

بالإضافة إلى أنها وسيلة سهلة وفعالة في إنتاج مختلف صيغ الأسمدة، وحسب السيد تلمساني شيخ، مهندس المشروع/الاستثمار، "يعتبر المنتج الممزوج من الأسمدة مميز كونه يقدم باقة متنوعة من المنتجات، وذلك بتكلفة استثمار منخفضة مقارنة بوحدة التخصيب التقليدية التي تخلى عنها العديد من منتجي الأسمدة المركبة في كل من الولايات المتحدة الأمريكية وأمريكا اللاتينية".

وأشار ذات المتحدث إلى أنّ وحدة الخلط تتميز بمرونتها في تغيير الصيغ بدون إضاعة للوقت في تنظيف الحلقات. ومن جهته أكد السيد ستيفان ديود، المدير العام لفرتيال على أنّ "المنتج الممزوج هو منتج له نفس خصائص المنتج الكلاسيكي".

ص.ب

وأكد مدير مصنع أرزيو بوهران، السيد سانشير رامون، قائلاً "تستطيع هذه الوحدة تلبية الحاجيات التي تتطلبها السوق بتقديم منتجات ذات جودة ونوعية لمختلف زبائننا. وهي قادرة على تموينهم بالأسمدة في أكياس أو على شكل كتل في فترات قصيرة أو فورية".

وحدة الخلط التي تقع بالمنطقة الصناعية بأرزيو تقترح خدمة عملية التسميد "حسب الحاجة" وحسب الضرورة في المكان والوقت المناسب، أيضا حسب المحصول والمناخ ونوعية التربة ونقص العناصر المغذية بها.

وحسب ذات المتحدث ، تم إنجاز هذه الوحدة بتكلفة إجمالية تقدر بـ 100 مليون دينار، ويشمل هذا الاستثمار على اقتناء جميع الآلات والمعدات الضرورية بالإضافة إلى عملية التركيب بالموقع. تم إدخال الوحدة حيز الخدمة مع تهيئة حظيرة لتخزين المنتجات النهائية لوحدة الأسمدة والجزء الممزوج والصياغة.

## بقلم صالح بن رقية

تعمل فرتيال حسب المعايير والمقاييس الدولية المعروفة في مجال إنتاج الأسمدة، خاصة وأنها متحصلة على العديد من الشهادات، كما أنها لا تدخر أي جهد للمضي قدما في إطار خطوة شاملة.

وفي هذا السياق، قامت وحدة فرتيال بأرزيو، في إطار تنوع مجموعة منتجاتها على المستوى المحلي والدولي، بإنشاء وحدة "بولك بلاندينغ" (خلط الأسمدة).



ملف 13-05 صفحة

- \* إنشاء وحدة خلط أرزيو من أجل ضمان وفرة المنتج وحدة الخلط لأرزيو
- \* السيد ستيفان ديود، المدير العام لفرتيال
- \* تقنية الخلط، تقدم منتجات مطابقة للمنتجات التقليدية
- \* السيدة صبرينة ارميس، نائبة المدير العام لفرتيال
- \* منتجات الخلط حاضرة لتلبية حاجيات الفلاحين
- \* مراقبة جميع مراحل التصنيع
- \* مفيد خيروني، مدير بالنيابة مكلف بالهوف الوطنية
- \* هدفنا توفير منتج جديد للفلاحين

روبورتاج 27-14 صفحة

- \* متيجة
- \* أراضي خصبة
- \* تيبازة
- \* زهير إزميان، المستشار الفلاحي لكل من منطقة الجزائر، البليلة وتيبازة
- \* فرتيال، دعم لا متناهي
- \* بومرداس
- \* أراضي فلاحية ذات جودة
- \* تيزي وزو
- \* ليست مجرد منطقة جبلية!
- \* السيد عصام مخالدي، المستشار الفلاحي لولايتي بومرداس وتيزي وزو
- \* تدخلاتنا تتعدى ميدان التسميد
- \* برج بوعريرج
- \* ولاية ذات طابع فلاحى إعهوي
- \* مكيف
- \* رفع إنتاج الحبوب
- \* عباس زراي، المستشار الفلاحي لولاية برج بوعريرج ومكيف
- \* أهمية دعم فرتيال للفلاحين

الخبرة المتبادلة 30-28 صفحة

- \* الطبعة 18 للصالون الدولي سيبما - سيبما
- \* فرتيال تؤكد وجهها
- \* زيارة وزير التجارة لفرتيال بصنابة

ما حولنا 34-31 صفحة

- \* عيد اندلاع الثورة 01 نوفمبر
- \* فرتيال تحتفل بالمناسبة
- \* تألف في نتائج شهادة البكالوريا والتعليم المتوسط
- \* فرتيال تكوّن أبناء عمالها



FERTIAL NEWS

مدير التحرير :  
ستيفان ديود  
مسؤول النشر :  
ياسين ساحلي  
هيئة التحرير :

صالح بن رقية - نجيب خ. - نجيب آدم  
نبيلة أقيني - ياني ب.  
تصميم : حامل روزة  
ترجمة : بلقاضي ليدي  
الطبع : الديوان  
متابعة الإصدار :

Salya.com  
COMMUNICATION ÉDITION & PUBLICITÉ

الشركة ذات المسؤولية المحدودة  
ساليا كوم  
حي 2038 مسكن، عمارة 27 رقم 379  
باب الزوار، الجزائر العاصمة  
الهاتف/الفاكس : 021.20.71.41  
النقل : 06.61.23.85.85  
06.61.23.86.86/0797.37.19.35/  
0555.77.65.89  
البريد الإلكتروني :  
salya.com@yahoo.com / salya-  
comdz@gmail.com

مجلة تصدرها شركة فرتيال  
- الأسمدة الجزائرية  
ص ب رقم 3088 طريق لي سالين -  
عناية - الجزائر  
الهاتف : 038 53 93 10 /14  
038.53.93.17  
فاكس : 038.53.93.42  
إميل : fertial@fertial-dz.com  
www.fertial-dz.com





## فرتيال في خدمة السوق الفلاحية

سهلة وفعالة في عملية إنتاج مختلف صيغ الأسمدة، كما يعدّ منتج الخلط مميزا لكونه يقدّم مجموعة متنوعة من الأسمدة إضافة أنّ تكلفة هذا الاستثمار منخفضة مقارنة بوحدة التحبيب التقليدية.

الهدف الأول من تصنيع منتجات الخلط هو الاستجابة لضرورة الزيادة في الإنتاج واحترام العامل الجغرافي. أمّا الهدف الثاني يتمثل في تقديم بدائل من خلال منتجات ذات جودة عالية، بالإضافة إلى التكيّف مع عراقيل الإنتاج.

من جهة أخرى، تعمل مؤسسة فرتيال على توعية زبائننا من خلال إقناعهم بأنّ المنتجات التقليدية يمكن أن يتم تصنيعها بعدة طرق، بدون التأثير على جودتها. ويتمثل التحدي الذي رفعته المؤسسة في تقديم مجموعة متنوعة من المنتجات تستجيب بشكل فعّال لاحتياجات الفلاحين الجزائريين وبصورة محدّدة.

ستيفان ديود  
المدير العام لفرتيال

لا تتوقف مؤسسة فرتيال عن الابتكار لتلبية حاجيات السوق الجزائرية، ذلك من خلال تقديم منتجات متنوّعة من الأسمدة، باعتبار عامل التنوع وجودة المنتجات وسيلة فعالة لضمان النمو والتطور. وحرصا منها على مواصلة خدمة الفلاحين، تمّ إنشاء وحدة "بلوك بلاندينغ" (خلط الأسمدة) من أجل إرضاء الطلب المتزايد على الأسمدة في المناطق الغربية من الوطن. تحترم فرتيال المعايير الدولية المتعارف عليها في مجال صناعة الأسمدة، حيث تحضّلت المؤسسة على عدّة شهادات دولية، فهي لا تدخر جهودها للمضي قدما في إطار خطوة التنمية الشاملة التي تقوم على أساس مقياس الفعالية وتنوع منتجاتها الخاصّة بالسوق الوطنية.

تستطيع وحدة بلوك بلاندينغ، التي أنشأت بأرزيو، تلبية حاجيات مختلف الزبائن من حيث الكمية والجودة وهي قادرة على التموين بالأسمدة المعبأة في أكياس في فترات قصيرة أو فورية. تعتبر هذه الوسيلة



تستطيع وحدة بلوك بلاندينغ، التي أنشأت بأرزيو، تلبية حاجيات مختلف الزبائن من حيث الكمية والجودة وهي قادرة على التموين بالأسمدة المعبأة في

أكياس في فترات قصيرة أو فورية.



تخصيب عقلائي...  
... لزراعة ناجحة



FERTIAL

Les Fertilisants d'Algérie



# فرتيال نيوز

مجلة تصدرها فرتيال / رقم 66 جانفي - فيفري 2019

## إنشاء وحدة خلط بأرزيو من أجل ضمان وفرة المنتج

يعتبر الابتكار وتنوع المنتجات من الركائز المهمة لتحقيق النمو والتطور لأي مؤسسة. على هذا الأساس تعمل فرتيال على ضمان التحسين المستمر لمنتجاتها و مواصلة الابتكار لتلبية حاجيات السوق الفلاحية الجزائرية والفلاحين.



مدير مصنع أرزيو بوهران، السيد سانشير رامون،

« الأسمدة الممزوجة تسمح  
بعملية تسميد أمثل »



المستشارين  
الفلاحيين لفرتيال

لأفضل مرافقة للفلاحين

صفحة 14



زيارة وزير التجارة  
لفرتيال بعناية

صفحة 30